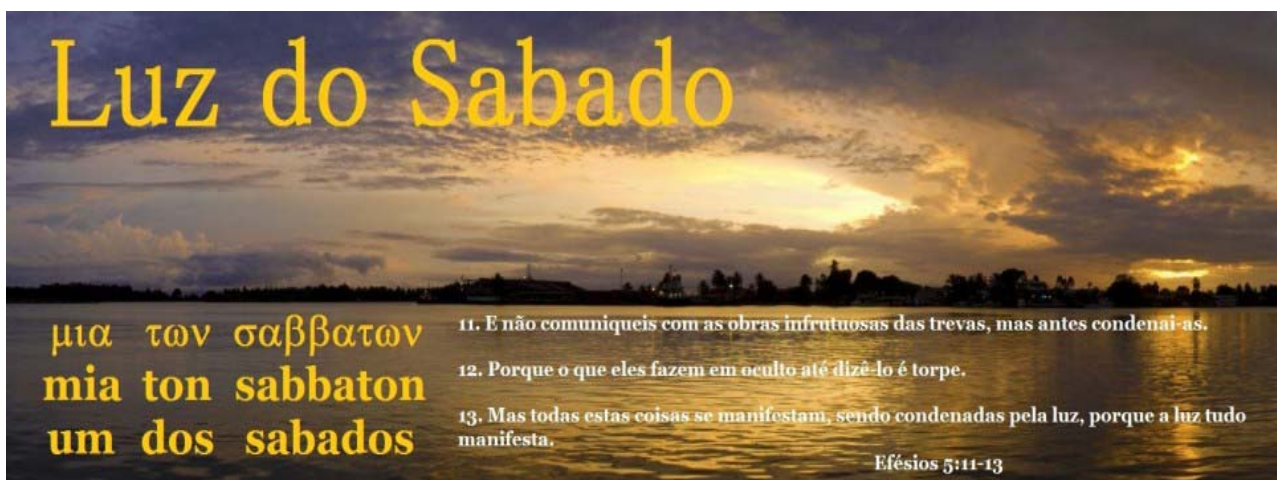


Luz do Sábado

www.luzdosabado.jimdo.com

versão 4.02

2013



1. inicio.....	2
2. segunda visão.....	6
3. engano.....	9
4. grego.....	19
5. a festa da páscoa.....	26
6. sinal de Jonas.....	31
7. sedução.....	34
8. evidência.....	45
9. João Ferreira de Almeida.....	51
10. em um sábado.....	59
11. Vetus Latina.....	64
12. biblia online.....	69

Início

neste site, vai para

A proclamação mais amplamente do sábado

Nenhuma evidência para a santificação do domingo nas escrituras!

A maioria dos textos sobre a ressurreição nas escritura antes do ano de 1800, confirmam que Cristo ressuscitou no sábado!

Em toda a Bíblia grega e latina, Cristo ressuscitou no sábado!

Todos os verdadeiros crentes que têm o amor à verdade, o seu único fundamento é as Santas Escrituras, à necessidade de reaver a santificação do sábado, porque eles são enganados por falsificações nas escrituras!

Quem santifica o domingo, servem à um Deus pagão Trino (Trindade)!

Por outro lado, aqueles que santificam o sábado, estão comprometidos com o único e verdadeiro Deus Yahweh e Seu Filho Yahshua!

Todos os que guardam o sétimo dia, dão a entender por este ato que são adoradores de Yahweh.

PATRIARCAS E PROFETAS Pág.307

Junho 11, Sábado

Acontecimentos que Precedem a Sua Vinda

O Sábado Proclamado Mais Amplamente

Vi outro anjo voando pelo meio do céu, tendo um evangelho eterno para pregar aos que se assentam sobre a Terra, e a cada nação, e tribo, e língua e povo, dizendo, em grande voz Temei a Deus e dai-Lhe glória, pois é chegada a hora do Seu juízo; e adorai Aquele que fez o céu, e a Terra, e o mar, o as fontes das águas".- Apoc. 14:6 e 7.

Ao início do tempo de angústia fomos citemos do Espírito Santo ao sairmos para proclamar o sábado mais amplamente. PE, 33.

O "início do tempo de angústia" ali mencionado, não se refere ao tempo em que as pragas começarão a ser derramadas, mas a um breve período, pouco antes, enquanto Cristo está no santuário. Nesse tempo, enquanto a obra de salvação está se encerrando, tribulações virão sobre a Terra e as nações ficarão iradas, embora contidas para não impedir a obra do terceiro anjo. Nesse tempo a "chuva serôdia", ou o refrigerio pela presença do Senhor, virá, para dar poder à grande voz do terceiro anjo e preparar os santos para estarem de pé no período em que as sete últimas pragas serão derramadas. - PE, 85 e 86.

O anjo de Apocalipse 14 apresenta uma mensagem que deve ser proclamada ao mundo pouco antes de Cristo vir nas nuvens do céu. ... Então, pouco antes desse tempo, a atenção do povo deve ser chamada para a espezinhada lei de Deus, que está contida na arca do concerto Eles vêem que, em vez de observar o sétimo dia, o dia que Deus santificou e ordenou fosse observado como o sábado, estão guardando o primeiro dia da semana. Mas desejam sinceramente fazer a vontade de Deus, e começam a examinar as Escrituras a fim de encontram a razão da mudança. Não conseguindo achar nenhuma autorização bíblica para esse costume, surge a pergunta: Aceitaremos uma verdade que se tornou impopular e obedeceremos aos mandamentos de Deus, ou continuaremos com o mundo e obedeceremos aos mandamentos de homens? Com a Bíblia aberta, eles choram e oram, e comparam uma passagem com a outra, até que estando convencidos da verdade, tomam conscienciosamente sua posição como observadores dos mandamentos de Deus. - ST, 5 de maio de 1887.

de Maranatha E. G. White

	texto base grega ea tradução alemã de Dr. Martinho Lutero Ano 1741	Novo Testamento Konkordantes ano 1995	Vulgatam Clementinam a partir do quarto século
Mt. 28: 1	1 Ὁ μὲν δὲ σαββάτων, τῇ ἐπιφωσκούσῃ εἰς μίαν σαββάτων, ἦλθεν Μαρία ἡ Μαγδα- λανή, καὶ ἡ ἄλλη Μαρία, θεωροῦσαι τὸν ταῦτον. Καὶ αἱ περὶ αὐτῆς λέγουσιν αὐ- τῷ.	18 Das war * am Abend zwischen den Sabbaten. Als der Morgen * zu einem der Sab- battage dämmerte, kamen Maria, die Magdalenerin, und die andere Maria, die zu befragen. * Marc. 16, 1. 2.	28 Vespere autem sabbati, quae lucescit in prima sabbati, venit Maria Magdalene, et altera Maria, videre sepulchrum. ² Et ecce terrae motus factus est
Mc. 16: 2	2 αὐαί ἀλέησαν αὐτόν. Καὶ λίαν πρῶτα τῆς μιᾶς σαββάτων ἔρχεται πρὸς τὸ μνη- μα.	2 Und sie kamen zum grabe an einem sabbat sehr frühe, da die sonne aufging, zu * Mat. 28, 1. Luc. 24, 1. Joh. 20, 1.	28 ² Et valde mane una sabbatorum, veniunt ad monumentum, orto jam sole. ³ Et dicebant ad invicem: Quis revolvat no-
Mc. 16: 9	9 Ἀναστὰς δὲ πρῶτα σαββάτων, ἐφῆκε πρῶτον Μαρία τῇ Μαγδαλῆνῃ, ἀφ' ἧς ἐκδιέδουκα ἑπτὰ δαίμονια.	9. Jesus aber, da er auferstanden war frühe am ersten tage der sabbat: er- schien er am ersten der Maria Magdalena, von welcher er sieben teufel ausgetrieben hatte. * Joh. 20, 1. 16, 18.	9 * Surgens autem mane prima sabbati, apparuit primo Marie Magdalene, de qua egerat septem daemo- nia. ¹⁰ Illa vadens nuntiavit his, qui cum eo fuerant,
Lc. 24: 1	1 Τῇ δὲ μιᾷ τῶν σαββάτων, ἔρθε βα- πτιστὴς ἰσραὴλ ἐπὶ τὸ μνημα, φέροντα ἀρωματιστὰ ἀρώματα καὶ τρεῖς σὺν αὐταῖς.	18 ¹ An der sabbat einem sehr frü- he, kamen sie zum grabe: und brach- ten die gewürze mit, die sie be- reitet hatten, und einige mit ihnen. * Marc. 16, 1. 2. Sie finden aber hin kein erwachenes	24 ¹ An einem der Sabbattage * gingen sie in aller frühe * zum Grab und brachten die Gewürze mit, die sie be- reitet hatten, sie und einige mit ihnen.
Jo. 20: 1	1 Ἡ δὲ μιᾷ τῶν σαββάτων Μαρία ἡ Μαγδαλῆνῃ ἔρχεται πρῶτα σκοτίας δαῖς der stein vom grabe hinweg wor- πει τὸν λίθον ἔξωθεν ἐν τῷ μνημαί.	20 An dem einen der Sabbattage * ging Mirjam, die Magdalenerin, früh am Morgen, als noch Finsternis war, zum Grab und sah, daß der Stein vom Eingang * des Grabes weggehoben	20 Una autem sabbati, Maria Magdalene venit mane, cum adhuc tenebrae essent, ad monu- mentum: et vidit lapidem sublatum a monumento.
Jo. 20: 19	19 Ὅστις ἐν ἑσπέρῃ τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ τῇ μιᾷ τῶν σαββάτων, καὶ τῶν θυ- ρῶν κλεισμένων, ὅπου ἦσαν εἰς μα- θηταὶ συνηγμένοι διὰ τὸ φόβον τῶν Ἰουδαίων, ἦλθεν ὁ Ἰησοῦς, καὶ ἔειπεν εἰς τοὺς μαθητὰς, καὶ λέγει αὐτοῖς Ἐλεῖν	(Evangelium secundum Joannem Quasiimodogeniti) VII.19. Jesus am * abend aber desselbigen sab- baths, da die jünger versammelt, und die thüren verschlossen waren, aus suecht vor den jüden, kam Jesus, und trat mitten ein, und spricht zu ihnen: Friede sei mit euch. * Luc. 24, 36. 11.	19 Als es nun an jenem Tag, dem einen der Sabbattage, Abend geworden war und die Thüren in dem Haus, wo die Jünger sich versammelt hatten, * aus Furcht vor den Juden verschlossen waren, kam Jesus, * trat in ihre Mitte und sagte zu ihnen: «Friede sei
At. 20: 7	7 Ἐν δὲ τῇ μιᾷ τῶν σαββάτων, συνηγ- μένων τῶν μαθητῶν τῆ κλάσῃ ἑσπέρῃ, ὁ Παῦλος διελέγητο αὐτοῖς, μέλλων ἐξέρχου τῆ ἑσπέρῃς παρῆρτι τῶν λόγων μέ- σος πορτὸν ἕως μεσονυκτίου. Ἦσαν δὲ λαοί	7 ¹ Als wir an dem einen der Sabbat- tage versammelt waren, um Brot zu * brechen, unterredete sich Paulus mit ihnen, weil er vorhatte, sich tags dar- auf fortzubegeben. * Daher dehnte er die Wortverkündigung bis Mitter-	7 ¹ Cum ergo sero esset die illo, una sabbatorum, et fores essent clausae, ubi erant discipuli congregati propter metum Judaeorum: venit Jesus, et stetit in medio, et dixit eis: Pax vobis. ²⁰ Et cum hoc dixisset,
1.Co. 16: 2	2 ποιεῖτε. Κατὰ μιαν σαββάτων ἕκαστος ὑμῶν παρὰ ἑαυτοῦ τίθειτω, δι- σσεύων ὅ, τι αὐτὸν ἠθέλησεν ἵνα μὴ ἔσται ἰσθμὸς, τότε λογισθῆναι ὑμῶν.	2. Auf einen ieglichen sabbat lege bey sich selbst ein iegliches unter euch: und samle, was ihn gut dünket; auf daß nicht, wenn ich komme, denn allererst die steuer zu samlen sey. * Weich. 20, 7.	16 De collectis autem, quae fiunt in sanctos, sicut ordinavi ecclesiis Galatae, ita et vos facite. ² Per unam sabbati unusquisque vestrum apud se seponat, recondens quod ei bene placuerit: ut non, cum ven- ero, tunc collectae fiant. ³ Cum autem praesens fuero,

Isaías 56:6-8

6. E aos filhos dos estrangeiros, que se unirem ao YAHWEH, para o servirem, e para amarem o nome do YAHWEH, e para serem seus servos, todos os que guardarem o sábado, não o profanando, e os que abraçarem a minha aliança,

7. Também os levarei ao meu santo monte, e os alegrarei na minha casa de oração; os seus holocaustos e os seus sacrificios serão aceitos no meu altar; porque a minha casa será chamada casa de oração para todos os povos.

8. Assim diz o YAHWEH Deus, que congrega os dispersos de Israel: Ainda ajuntarei outros aos que já se lhe ajuntaram.

Isaías 58:13-14

13. Se desviares o teu pé do sábado, de fazeres a tua vontade no meu santo dia, e chamares ao sábado deleitoso, e o santo dia do YAHWEH, digno de honra, e o honrares não seguindo os teus caminhos, nem pretendendo fazer a tua própria vontade, nem falares as tuas próprias palavras,

14. Então te deleitarás no YAHWEH, e te farei cavalgar sobre as alturas da terra, e te sustentarei com a herança de teu pai Jacó; porque a boca do YAHWEH o disse.

Ezequiel 20:19-20

19. Eu sou o YAHWEH vosso Deus; andai nos meus estatutos, e guardai os meus juízos, e executai-os.

20. E santificai os meus sábados, e servirão de sinal entre mim e vós, para que

saibais que eu sou o YAHWEH vosso Deus.

sobre o Santo Nome do nosso único Deus, YAHWEH: <http://elijahu.jimdo.com/o-nome-de-deus-yahweh/>

A história da grande apostasia e da introdução da trindade no Adventismo e todas as outras igrejas protestantes não é o tema desta página.

Quem, portanto, ainda não estudou sobre esta parte e gostaria de informações, encontra material na seguinte página da Web .

<http://www.adventistas-historicos.com/>

<http://elijahu.jimdo.com/>

segunda visão

E ao início do tempo de angústia fomos cheios do Espírito Santo ao sairmos para proclamar o sábado mais amplamente. Isto enfureceu as igrejas e os adventistas nominais, pois não podiam refutar a verdade do sábado.

PRIMEIROS ESCRITOS Pág. 33 Ellen G. White

Por que os adventistas nominais ficarão enfurecidos com ampla proclamação do Sábado ?

Essa é uma afirmação quase inacreditável que Ellen G.White fez na sua segunda visão em 1847!

Desde que os adventistas se parece cada vez mais com as outras igrejas (ecumenismo) são empurrados pelos líderes da Igreja Adventista para os cultos no domingo, que agora está começando acontecer no mundo todo, quando a lei dominical vier, eles não terão a força (o Espírito de YAHWEH) para defender o sábado.

Eles se aliaram com a Roma, o líder do movimento ecumênico e agir agora com o mesmo espírito (espírito do mundo, o espírito de Satanás Eph.2: 2).

Os verdadeiros filhos de Deus têm visto os caídos em sua igreja (Igreja Adventista do Sétimo Dia) e ter separado dela, e agora representam o resto, os que ainda proclamará completamente o sábado do YAHWEH.

Todos os textos bíblicos em favor do domingo citados irá provar falsificações, que não poderemos desmentir. No fim, haverá dois grupos.

Alguns adoram um ídolo no dia do sol e outros adoram ao verdadeiro Deus YAHWEH, no seu santo sábado.

pois o sábado foi separado para ser guardado em honra do santo nome de Deus.

PRIMEIROS ESCRITOS Pág. 33 Ellen G. White

Isto contrasta com a declaração da Igreja Católica:

Livro de ensino da religião católica, escrito pelo Dr. A. Glattfelter (1895): "A Igreja cristã mudou o dia de descanso dedicado a Deus para o primeiro dia da semana. *Domingo é o dia de honra da Santíssima Trindade.*"(P. 48)

Aqui estão todos a segunda visão de Ellen G. White

Visões Subseqüentes

Em 1847, enquanto os irmãos estavam reunidos no sábado em Topsham, Maine, o Senhor deu-me a seguinte visão: Sentíamos um incomum espírito de oração. E ao orarmos o Espírito Santo desceu sobre nós. Estávamos muito felizes. Logo perdi de vista as coisas terrestres e fui arrebatada em visão da glória de Deus. Vi um anjo que voava ligeiro para mim. Rápido levou-me da Terra para a Cidade Santa. Na cidade vi um templo no qual entrei. Passei por uma porta antes de chegar ao primeiro véu. Este véu foi erguido e eu entrei no lugar santo. Ali vi o altar de incenso, o castiçal com sete lâmpadas e a mesa com os pães da proposição. Depois de ter eu contemplado a glória do lugar santo, Jesus levantou o segundo véu e eu passei para o santo dos santos. No lugar santíssimo vi uma arca, cujo alto e lados eram do mais puro ouro. Em cada extremidade da arca havia um querubim com suas asas estendidas sobre ela. Tinham os rostos voltados um para o outro, e olhavam para baixo. Entre os anjos estava um incensário de ouro. Sobre a arca, onde estavam os anjos, havia o brilho de excelente glória, como se fora a glória do trono da habitação de Deus. Jesus estava junto à arca, e ao subirem a Ele as orações dos santos, a fumaça do incenso subia, e Ele oferecia suas orações ao Pai com o fumo do incenso. Na arca estava a urna de ouro contendo o maná, a vara de Arão que florescera e as tábuas de pedra que se fechavam como um livro. Jesus abriu-as, e eu vi os Dez Mandamentos nelas escritos com o dedo de Deus. Numa das tábuas havia quatro mandamentos e na outra seis. Os quatro da primeira tábua eram mais brilhantes que os seis da outra. Mas o quarto, o Pág. 33 mandamento do sábado, brilhava mais que os outros; **pois o sábado foi separado para ser guardado em honra do santo nome de Deus.** O santo sábado tinha aparência gloriosa - um halo de glória o circundava. Vi que o mandamento do sábado não fora pregado na cruz. Se tivesse sido, os outros nove mandamentos também o teriam, e estaríamos na liberdade de transgredi-los a todos, bem como o quarto mandamento. Vi que Deus não havia mudado o sábado, pois Ele jamais muda. Mas Roma tinha-o mudado do sétimo para o primeiro dia da semana; pois deveria mudar os tempos e as leis. E eu vi que se Deus tivesse mudado o sábado do sétimo dia para o primeiro, Ele teria mudado a redação do mandamento do sábado, escrito nas tábuas de pedra, que estão agora na arca no lugar santíssimo do templo no Céu; e seria lido assim: O primeiro dia é o sábado do Senhor teu Deus. Mas eu vi que nele se lê da mesma maneira como foi escrito nas tábuas de pedra pelo dedo de Deus, e entregue a Moisés no Sinai: "Mas o sétimo dia é o sábado do Senhor, teu Deus." Êxo. 20:10. **Vi que o santo sábado é, e será, o muro de separação entre o verdadeiro Israel de Deus e os incrédulos, e que o sábado é o grande fator que une os corações dos queridos de Deus, os expectantes santos.** Vi que Deus tinha filhos que não reconheciam o sábado e não o guardavam. Eles não haviam rejeitado a luz sobre este ponto. **E ao início do tempo de angústia fomos cheios do Espírito Santo ao sairmos para proclamar o sábado mais amplamente. Isso enfureceu as igrejas e os adventistas nominais, pois não podiam refutar a verdade do sábado.** E nesse tempo os escolhidos de Deus viram todos claramente que tínhamos a verdade, e saíram e enfrentaram a

perseguição conosco. Eu vi a espada, Pág. 34 a fome, pestilência e grande confusão na Terra. Os ímpios achavam que tínhamos acarretado juízos sobre eles, e se levantaram e tomaram conselho para desembaraçar a Terra de nós, supondo que assim o mal seria contido. No tempo da angústia fugimos todos das cidades e vilas, mas fomos perseguidos pelos ímpios, os quais entraram nas casas dos santos com espada. Eles ergueram a espada para matar-nos, mas esta quebrou-se, e caiu ao chão tão impotente como palha. Então clamamos dia e noite por livramento, e o clamor subiu até Deus. O Sol apareceu, a Lua permaneceu imóvel, as correntes de água cessaram de fluir. Nuvens negras e pesadas se acumularam e se chocavam umas contra as outras. Mas havia um espaço claro de glória indescritível, de onde veio a voz de Deus como de muitas águas, a qual fez estremecer os céus e a Terra. O céu se abria e se fechava e estava em comoção. As montanhas se agitavam como uma cana ao vento e rochas irregulares eram lançadas ao redor. O mar fervia como uma panela e arremessava pedras sobre a Terra. E ao anunciar Deus o dia e a hora da volta de Jesus e declarar o concerto eterno com Seu povo, Ele proferia uma sentença, e então fazia uma pausa, enquanto as palavras reboavam através da Terra. O Israel de Deus permanecia com os olhos fixos no alto, atento às palavras que vinham da boca de Jeová e rolavam através da Terra como trovoadas. Isto era errivelmente solene. E ao fim de cada sentença os santos clamavam: "Glória! Aleluia!" Seus rostos estavam iluminados com a glória de Deus; e brilhavam com a glória, como a face de Moisés quando desceu do Sinai. Os ímpios não podiam olhar para eles por causa da glória. E quando a interminável bênção foi pronunciada sobre os que haviam honrado a Deus e guardado o Seu santo sábado, houve um estrondoso clamor de vitória sobre a besta e a sua imagem. Pág. 35 Começou então o jubileu, quando a Terra devia descansar. Vi o piedoso escravo levantar-se em triunfo e vitória e sacudir as cadeias que o prendiam, enquanto o seu ímpio senhor estava em confusão e não sabia o que fazer; pois os ímpios não compreendiam as palavras proferidas pela voz de Deus. Logo pareceu a grande nuvem branca. Pareceu-me mais adorável que nunca antes. Nela estava assentado o Filho do homem. A princípio não vimos a Jesus na nuvem, mas ao aproximar-se esta da Terra pudemos contemplar Sua amorável pessoa. Esta nuvem, quando no princípio apareceu, era o sinal do Filho do homem no céu. A voz do Filho de Deus chamou os santos que dormiam, saindo estes revestidos de gloriosa imortalidade. Os santos vivos foram mudados num momento e com eles arrebatados no carro de nuvem. Parecia todo ele sobremodo glorioso ao avançar para o alto. Dos lados do carro havia asas e debaixo dele rodas. E ao avançar o carro, as rodas clamavam: "Santo", e as asas, ao se moverem, clamavam, "Santo" e o séquito de santos anjos ao redor da nuvem clamavam: "Santo, santo, santo é o Senhor Deus o Todo-poderoso!" E os santos na nuvem clamavam: "Glória, aleluia!" E o carro subia para a Cidade Santa. Jesus franqueou os portões da cidade dourada e conduziu-nos para dentro. Aqui recebemos as boas-vindas, pois havíamos guardado os mandamentos de Deus", e tínhamos direito à "árvore da vida".

engano

O mal-entendido sobre o dia da Ressurreição

Ao verificar a passagem “**quando o Messias ressuscitou**”; estou sempre encontrando pontos de divergência nas Escrituras. Eu estava convencido de que o texto “**Quando o sol nasceu / ao nascer do sol**” era contraditório. Junto com um irmão eu verifiquei verso por verso, e o Pai Celestial e seu Santo nome YAHWEH abriu os meus olhos:

Porque meus olhos até então ainda fechados, bloqueado pela relação à pronúncia antiga do Dr. Martin Luther na tradução de 1545 sobre a palavra “**Sabbath, Sabbath, Sabbath e Sabbath**” e sobre a anormalidade “, quando duas mulheres, Miriam (não do grego: Maria) ter comprado ou feito as especiarias, “já foi identificada na revisão de todos os versículos relevantes com base nas Bíblias em grego e hebraico (Bíblia manual e on-line) os fatos. Na tradução da palavra “**Sábado / Sabbat**” do grego na Bíblia Online, a qual foi traduzida ao pé-da-letra exatamente a palavra “**semana**”. Então não está muito longe, assim você só tem que definir antes o “**primeiro**” e desta forma você tem a tradução, que foi encontrada em quase todas as Bíblias: “**No primeiro dia da semana!**”

Agora é claro que as Bíblias em grego e hebraico, contém a palavra “sábado / Sabbat” não adulterada. A única irregularidade só pode ser percebida no Evangelho Marcos 16,1, mas este verso é neutralizado com o versículo Lucas 23,50-56 e com isso declarando uma falsificação/ um desacordo.

A seguir versos com instruções estão mostrando as **ilusões de Satanás**, que enganaram **todo o mundo cristão** com a exceção de alguns poucos:

Matheus 28,1 LUTHER 1545 + Bíblias em grego + em hebraico = **NA NOITE QUE É SÁBADO / SABBATHS * // a qual nasce na manhã do primeiro dia de feriado de SÁBADOS / SABBATHS // MIRIAM DE MAGDALA** (de Magdala = texto original grego + de o tradutor ‘MENGE’) e a outra **MIRIAM chegaram para contemplar o túmulo.**

Matheus 28,1 KONKORDANTE BIBEL 1980 = **mas foi na noite entre o sábados / SABBATHS * // quando a manhã alvorece em um Sábado/ de o um dias de Sábados / SABBATE, que chegaram** Maria (em grego Maria) / **MIRIAM**, de Magdalena (de Magdala = texto original grego + de o tradutor ‘MENGE’) / **DE MAGDALA, E A OUTRA** Maria / **MIRIAM, para olhar a cripta.**

Marcos 16,2.9; Lucas 24,1; João 19,31; 20,1.19; Atos 20,7; 1. Coríntios 16,2;

Apocalipse 1,10; conforme “Conkordant Greek Text” und “VULGATA - IUXTA VULGATAM CLEMENTINAM”.

* **Explicação / citação de Henry Ramisch:** Jesus [Yahshua] morreu como nosso cordeiro pascoal, 1 Coríntios 5,7, no 14. Nisan, o dia do Senhor [Editor: YAHWEH] Festa de Passah, Levítico 23,5, no dia da preparação para o Grande Sábado / SABBAT, João 19,31, em uma quinta-feira. A Sexta-feira seguinte, no 15. Nisan, o dia dos pães ázimos, Levítico 23,6-7, é o grande sábado / Sabbat, quando Jesus (Yahshua) estava descansando em seu túmulo. - No 16. Nisan, Levítico 23,10-11, o dia em que é o primeiro feixe, ELE ressuscitou no crepúsculo. - Este foi o grande sábado / SABBAT seguindo a semana Sabbat, um sábado.

Bíblia Concordante, João 19,31: **Então os judeus, porque era o dia da Preparação, o dia de sábado / Sabbat, no qual os corpos não deveriam ficar na cruz (porque era o grande dia, o dia de sábado / Sabbat), ...**

João 19,31, é exatamente a escritura que testemunha o fato de que a ressurreição de Jesus [Yahshua] sucedeu no grande sábado / Sabbat, o sábado / Sabbat anual, em 15. Nisan, seu sepultamento!

Assim a semana da crucificação de Jesus [Yahshua], o grande sábado / Sabbat, não caiu em nenhum “sábado / Sabbat” da semana! - Porque então teriam os judeus os “sábados / Sabbaten “ou” o dos dias de sábados / Sabbate“: Havia sábados semanais e sábados anuais dos grandes festivais. Se tal

acontecimento se aconteceu em um sábado / Sabbat semanal, estava falando de “sábados / Sabbaten” ou “o dia de sábados /Sabbate”. concordante Bíblia, página 557.

As descobertas em Matheus 28,1 “a noite de Sabbate” e “um dos dias de sábados / Sabbate” (veja acima) são explicadas na Bíblia concordante na página 558, conforme: *O grande sábado / Sabbat anual, o pão ázimo depois da Páscoa é mencionado na frase “noite de sábados / Sabbate” (para a noite, a qual ele decidiu e o início da próxima semana (a ressurreição) foi sábado) Matheus 28,1 e Marcos 15,42.*

Conforme a vontade de Deus, o dia começa na noite e termina novamente na noite, ao pôr do sol, no início do dia seguinte, Gênesis 1,5.

de: “O Símbolo de Jonas - A Ressurreição de Jesus - a ressurreição de Jesus estava em um sábado / Sabbat semanal”.

Marcos 16,1 **E, quando o dia de sábado / SABBAT passou***, MIRIAM (em grego: MARIA) de Magdala (de Magdala = texto original grego + de o tradutor ‘MENGE’), Miriam (em grego: MARIA), Mae de Jacó e Salomé compraram especiarias, as quais elas adquiriram e o ungeriram.

Lucas 23,50-56.

* Nota: Neste versículo afirma-se que o sábado “já havia passado”, enquanto o versículo 2 está falando claramente com base nas evidências de “muito cedo em um sábado / Sabbat // pois o sol nascia”. Também o ato de compra “depois do sabbat” é mencionado neste verso. Em Lucas 23,56 está escrito claramente na preparação das especiarias pelas mulheres antes do “sábado /

Sabbat” logo depois da grave renúncia de Yahshua. Assim, contradiz o versículo Marcos 16,1 em muitos aspectos, o argumento sobre todos os outros versículos na Escritura.

Marcos 16,2 Lutero 1545 + Bíblias em grego e hebraico = **E o Sr. veio para o túmulo em um Sabbat** (significa: em um dos dias de sábados / Sabbate) **MUITO CEDO // ao nascer do sol .***

Marcos 16,2 BÍBLIA KONKORDANTE 1964 + 1980 = **Então eles chegaram no túmulo em um dos dias de sábados / Sabbate bem cedo pela manhã, ao nascer do sol.***

Ver 9; Matheus 28,1; Lucas 24,1; João 19,31; 20,1.19; 1 Coríntios 16,2; ver também: “texto Konkordant grego” e “Vulgata - juxta VULGATAM CLEMENTINAM”.

* Explicação / citação de Henry Ramisch: *Para o ensino ímpio da Ressurreição de Jesus [Yahshua] no sábado, ao pôr do sol, há também duas versões da aparição das Marias diante do túmulo de Jesus [Yahshua]:*

Uma vez alegou que as Marias [Editor: grego: Marien] / Miriams teriam chegado logo após o final do sábado / Sabbat, no início do primeiro dia da semana, logo após do pôr do sol, ao túmulo. - Desta forma deveria ter acontecido na escuridão o rolar da pedra do túmulo e da unção do cadáver de Jesus [Yahshua]. - Em outras palavras, todos os eventos que encontramos em Matheus 28, 1-15 teriam ocorrido na escuridão da noite.

A palavra bíblica o contradiz e diz que a Sua ressurreição, e tudo em Matheus 28,1-8 (João 20,11-19) ao nascer do sol e depois – durante o dia - ocorreu. O outras vezes, quando citando os documentos revistos, as Marias [Miriams] foram diante do túmulo de Cristo [o Messias] pela manhã, ao nascer do sol no primeiro dia da semana, que, por outro lado Jesus [Yahshua], já havia subido na primeira versão, já antes do final do sábado / Sabbat, ou seja, pelo menos 12 horas antes.

- Onde estava Jesus [Yahshua] neste momento? - Está Escrito porém, que Jesus [Yahshua] Maria de Magdalena [Miriam de Magdala] o encontra no sábado de manhã, ao nascer do sol, e disse para ela: “Não me toque! ... “ - Então, Ele subiu ao Pai no céu, e voltou novamente no mesmo sábado / Sabbat. Ele finalmente apareceu aos discípulos de Emaús! - João 20,15-17; Lucas 24,13-31.

Aqui também se pode reconhecer que as especiarias foram preparadas em 14. Nissan e durante o Grande Sábado / Sabbat, elas ficaram em silêncio de acordo com a Lei, Lucas 23,54-56.

As Marias [grego: Marien] / Miriams não vieram ao túmulo ao anoitecer ou na escuridão ou cedo pela manhã, no primeiro dia da semana, mas:

“E muito cedo, pela manhã, em um dos dias de sábados / Sabbate, elas vêm ao túmulo quando nascer do sol.” Marcos 16,2, Bíblia concordante 1964.

E pouco tempo antes, no 16. Nisan, o sábado / Sabbat semanal, o Dia das Primícias, Levítico 23,10-11, no ano 31 dC, no início da manhã, é o Cristo [Editor = de Messias] com o ressuscitado dos mortos! Marcos 16, 9; Bíblia concordantes.

de: “O Símbolo de Jona - A Ressurreição de Jesus - A ressurreição de Jesus ocorreu em um dia de sábado / Sabbat da semana”

Marcos 16,9 LUTHER 1545 + Edição Bethel+ Bíblia grega + Biblica hebraica =

Mas Yahshua // como ELE foi despertou no primeiro dia de sábados / Sabbate // ele apareceu primeiro para MIRIAM de Magdala (de Magdala, texto original grego + de o tradutor ‘MENGE’) / da qual ele expulsou sete demonios.

Marcos 16,9 BÍBLIA concordantes 1980 = **Quando ELE ressuscitou na primeira manhã de sábado / Sabbat, ele apareceu primeiramente para Maria [grego: Maria] / MIRIAM, a Magdalena [de Magdala = grego texto original + de o tradutor ‘MENGE’], da qual ele tinha expulso sete demônios.***

Vers 16,2; Matheus 28,1, Lucas 8,2; 24,1, João 19,31; 20,1.11-18.19; ver também: “texto Grego Conkordant” e “VULGATA - IUXTA VULGATAM CLEMENTINAM “.

*** Explicação / citação de Henry Ramisch: Este “primeiro sábado / Sabbat” é o Sabbat semanal, da ressurreição de Jesus [Yahshua], o 16. Nisan! - À partir desse dia, o dia depois do sábado / Sabbat, o Grande Sábado / Sabbat no 15. Nisan devem ser contadas sete semanas inteiras, até o dia depois do sétimo Sabbat, a saber 50 dias (ver Levítico 23,15-16).**

Este 50. dia é Pentecostes! - Conseqüentemente, a crucificação foi no ano de Pentecostes, o derramamento do Espírito santo de Deus, também em um sábado / Sabbat semanal, Capítulo 2 da Atos, João 16,13.

É importante saber que a Festival anual e comemoração após o Levítico 23 são festas comemorativas móveis, pois elas serao contadas após a lua nova do ano. O Deus deixa começar o ano lunar com o primeiro mês lunar de Nisan, que é contado à partir da primeira lua nova depois do dia de equinócio da primavera.

Como ... mencionado, os sete dias de festividades e comemoracao da Nova Aliança nao devem ser mais mantidos ou comemorados. No entanto todo crente deve saber em qual os dia do calendário atualmente que eles caem. Neles se revelam todos os eventos que Jesus Cristo [Editor: Yahshua o Messias] reuniu com os quatro festivais de primavera e dia memorial já e aqueles que por Ele, através do Festival de três Outono e observâncias, imediatamente antes e com a Sua segunda vinda no céu ainda estão satisfeitos, em primeiro, 1. Coríntios 15,50-52;

1 Tessalonisenses 4,13-18.

de: “O Símbolo de Jona - A Ressurreição de Jesus - a ressurreição de Jesus ocorreu em sábado / Sabbat semanal”.

*** Nota: No dia anterior, na quarta-feira Yahshua passou ainda a Páscoa junto com seus discípulos. A Páscoa começou na noite de quarta-feira. bem cedo pela manhã na quinta-feira, enquanto ainda estava escuro, muitos processos foram realizados para sua execução. De acordo com o acima declarado, Yahshua o Messias foi crucificado na quinta-feira às 9 horas (cerca 9 horas o dia), o Dia da Preparação. Depois de sua morte (cerca 15 horas o dia), seu corpo foi levado rapidamente e colocado na sepultura, porque havia apenas algumas horas, até o dia amanhecer, o grande sábado / Sabbat (cerca 18 horas o dia) e ficando assim escuro. No dia solene, na sexta-feira, todos respeitaram a Lei. No sábado foi mantido o Sabbat semanal. Esta é a verdadeira ressurreição de nosso Senhor Yahshua o Messias, o Filho de Deus, o Todo-**

Poderoso.

Lucas 18,12 + Konkordanz 1995 + LUTHERO 1545 + 1995 + Bíblias grego + hebraico = **Jejuo duas vezes no sábado, eu dou o dízimo de tudo que eu tenho.**

Mateus 23,23; 28,1; Marcos 16,2.9; Lucas 24,1; João 19,31; 20,1.19; Atos 20,7;

1 Coríntios 16,2; Apocalipse 1,10.

Lucas 24,1 LUTHER 1545 + Bíblias grego + hebraico = **MAS NO SÁBADO / SABBAT (= em um Sabbate) MUITO CEDO* ELAS CHEGARAM AO TUMULO E TROUXERAM ESPECIARIAS / POR ELAS PREPARADAS / E ALGUMAS PESSOAS COM ELAS.**

Lucas 24,1 BÍBLIA KONKORDANTE 1980 = **Elas foram de manhã em um dos dias de sábados / Sabbate para a sepultura e trouxeram consigo as especiarias que tinham preparado, alguns com elas.**

Mateus 28,1; Marcos 16,2.9; João 19,31; 20,1.19; 1. Coríntios 16,2; ver também: "texto Concordant grego" e "Vulgata - juxta VULGATAM CLEMENTINAM".

*** Explicação / citação de Henry Ramisch: Como já foi dito, no ano da crucificação... [Yahshua], dois sábados / Sabbate estavam relacionados: O sábado / Sabbat anual, 15. Nisan, uma sexta-feira e o sábado / Sabbat semanal, no 16. Nisan. – Assim aconteceu o 14. Nisan em uma quinta-feira - Quinta-feira Verde/Santa! Lucas 23,31! A Bíblia, que deve permanecer originalmente para todos nós como medida de todos os ensinamentos! -**

E depois disso: No 14. Nisan ... [de YAHWEH] Passah! É o dia Memorial da preservação dos primogênitos, Êxodo 12 - ... [Yahshua] é neste dia que o cordeiro pascoal morreu por nós na cruz. - Ele descansou no 15. Nisan, o Grande sábado / Sabbat, Joao 19,31, a Festa dos Pães Ázimos e no Túmulo, no dia do maço primícias, 16. Nisan, foi a Sua ressurreição. Naquele dia ele se apresentou como primogenito, como o primeiro a ser ressuscitado dentre os mortos, na frente de Seu Pai no céu, Matheus 5,17; Levítico 23,4-14; 1 Coríntios 15,20; João 20,17! -

Isto é também comprovado na Bíblia, que o testemunho de Jona 2,1 (Matheus 12,39-40), se aplica a três dias e três noites, não só para a paz da sepultura ... [Yahshua]. É um pouco mais de tempo: de sua prisão até sua ressurreição, embora referido como "no coração da terra" e é atribuído ao reino de Satanás - Satanás não tem poder ... [Yahshua] tem, Joao 14,28-31 (Êxodo 3,15)!

Veja, Matheus 26,50; Marcos 16,9; Matheus 12,40; 15,19; Bíblia concordante; Lucas 10,18; João 12,31; Apocalipse 12,9!

de: "O Símbolo de Jonas - A Ressurreição de Jesus - a ressurreição de Jesus ocorreu em um sábado / Sabbat semanal".

João 19,31 LUTHER 1545 + grego + Bíblia Hebraica = **Os judeus // porque era o dia da preparação // que os corpos não devem no cruz / pilha permaneceram * o sábado foi mais (por causa do dia de sábado mesma**

alta / big / pediram a Pilatos / que suas pernas quebradas e eles foram removidos.

Levítico 23,7; Deuteronômio 21,23; Marcos 16,2.9; Lucas 24,1; João 20,1.19; Atos 20,7; 1 Coríntios 16,2

Declaração / citação de Henry Ramisch: Em conformidade com a ordem divina, a palavra tomada das escrituras originais e Matheus 28,1 e Joao 19,31 evidências sobre a sua ressurreição em um sábado / Sabbat semanal. Eles confirmam a exatidão de todas as passagens bíblicas que dão o testemunho dele! A preparacao da refeição de Passah em 13. Nisan entre as "noites" no período entre a tarde do sacrifício (cerca 15 horas o dia) e à noite, o pôr do sol E o cordeiro de Passah foi comido à noite, com o início do 14. Nisan. Isto foi feito durante o início da Páscoa e antes do êxodo do Egito. – Assim repetiu Josue no mesmo dia em Gigal depois de quarenta anos no deserto e Jesus [Editor: Yahshua] com os seus discípulos comiam também juntos à noite, com o início do 14. Nisan, a comida o Passah, veja Êxodo 12. Capítulo, Josué 5,10-12; Matheus 26,2; Lucas 22,7-20.

No Passah do Senhor [YAHWEH] foi ordenado de esfregar aos israelitas no Egito o sangue dos animais sacrificados nos cantos e parte superior das portas, pois foi na mesma noite que o Senhor [YAHWEH] caminhou pela terra e bateu em todos os primogênitos do homem e gado do Egito. Naquelas pessoas que

tinham o sinal na porta, ele passou adiante. E ninguém saiu à porta até de manhã seguinte. Somente com o início da manhã do 14. Nisan, o povo reuniu seu gado e pertences dados por egípcios como jóias de prata e ouro e roupas. Com o início do 15. Nisan, à noite, eles estavam prontos para a mudança, de acordo com as Escrituras começou para eles na noite de 15. Nisan, Deuteronômio 16,1; Números 33,3. A partida do Povo de Israel ocorreu no anoitecer, na noite de 15. Nisan, Deuteronômio 16,1; Números 33,3. Para o Senhor [YAHWEH] foi a noite do 14. Nisan a noite do Despertar para conduzir o Seu povo do Egito; por este motivo devem guardar os filhos de Israel esta noite em honra ao Senhor [YAHWEH], segundo Êxodo 12, 42 - Mesmo Jesus [Yahshua] ordenou a Seus discípulos, na noite de 14. Nisan para guardar com ele, Matheus 26,38-41:

Este grande Sábado / Sabbat anual foi para o povo de Israel um dia memorial permanente para o Êxodo, a libertação após 430 anos servido ao Egito. É em João 19,31 o chamado de o Grande Sábado / Sabbat, o qual no Levítico 23,6 como denominada a Festa dos Pães Ázimos. Neste dia, o 15. Nisan, Jesus [Yahshua] descansou no túmulo, antes que ELE ressuscitou no 16. Nisan, no dia em que os sacerdotes ofereceram o primeiro feixe de grãos do Senhor [YAHWEH] ressuscitado, Levítico 23,10. - De acordo com as Escrituras foi na semana da crucificação de Jesus [Yahshua] é um Sábado / Sabbat semanal!

João 19,31 o Grande Sábado / Sabbat pode ser lido em qualquer Bíblia inalterada. - Obviamente os modificadores deste significado reconheceram a importância do Grande Sábado / Sabbat, então João 19,31, permaneceu de acordo com o texto básico em todos os documentos revistos. Mas é apenas a Escritura que comprova o fato de que a ressurreição de Jesus [Yahshua] ter sido no Grande Sábado / Sabbat, o Sábado / Sabbat anual, no 15. Nisan, Seu silêncio seguido túmulo! (Veja Mateus 28,1) de: "O Símbolo de Jona - A Ressurreição de Jesus - a ressurreição de Jesus foi em um sábado / Sabbat semanal"

João 20,1 LUTHERO 1545 + Bíblias grego + hebraico = NO sábado /SABBATHER (no dia de os sábados / Sabbate) / chegou MIRIAM de

Magdala (de Magdala, texto original grego + de o tradutor 'MENGE') cedo*/ pois AINDA estava escuro/ em direção ao túmulo e observa que a pedra do túmulo havia se movido.

João 20,1 Bíblia concordante 1980 = No dia de um sábados / Sabbate (dia os sábados) foi Miriam Magdalena [de Magdala = texto original grego + de o tradutor 'MENGE'), no início da manhã, quando ainda estava escuro na penumbra, para o túmulo e viu que a pedra do túmulo foi erguida.

Matheus 28,1; Marcos 16,2.9; Lucas 24,1, João 19,31; 20,19; 1 Coríntios 16,2; ver também: "texto Conkordant grego" e "Vulgata - IUXTA VULGATAM CLEMENTINAM".

* Explicação / citação de Henry Ramisch: *De acordo com as Escrituras é o Cristo [o Messias], o Primogenito, o primeiro Despertado, entre os mortos e ELE ressuscitou ao terceiro dia. Sua obra de redenção é baseada no cumprimento da sombra da legislação, porque é impossível que o sangue de touros e bodes retirem os pecados, Hebreus 10,4.*

A Sombra da legislação contém a manhã pela manhã e à noite do sacrifício nos horários fixos de 9 e 15 horas o sacrifício, e as Leis do Sacrifício nas festas anuais anual e comemorações como em Levítico 23.

No SEU caminho para a Crucificação as 9 horas, e sua Morte na Crucificação`as 15 horas, 14. Nisan, ... [Yahweh] Páscoa, seu sepultamento no 15. Nisan, no grande Sábado / Sabbat, João 19,31, a festa dos Pães Ázimos, e sua Ressurreição no terceiro dia, em uma manhã da Semana de sábado / Sabbat, no 16. Nisan, a Festa do primeiro feixe cumpriu, Jesus Cristo [Yeshua o Messias], três dos quatro festivais de primavera e comemorações,

Levítico 23 (4); 5-14.

E esta ordem divina deve ser e ficar a chave de nossas considerações! No texto básico está escrito em Matheus 28,1: "Mas foi na noite de os sábados / Sabbate." Isso significa que uma noite incluiu dois sábados / Sabbate - Era a noite de 15. Nisan, o Grande Sábado / Sabbat, João 19,31, e na semana sábado / Sabbat seguinte, o 16. Nisan se deixar iniciar. Em Sua criação Deus fez isso do mesmo modo: "E foi à tarde e na manhã o primeiro dia", Gênesis 1,5. - Com o fim de uma noite e começou do outro dia! - Que entre os dois sábados / Sabbate houve uma sexta-feira, na qual as mulheres compraram e prepararam as

especiarias, isto n'ós não podemos encontrar em nenhuma Escritura ... - No entanto, está escrito em Lucas 23,54-56; "... Mas depois foi seguido pelas mulheres que tinham vindo com Ele da Galiléia, e viu o túmulo, e como seu corpo foi colocado. Elas voltaram e prepararam especiarias e óleos especiais. E no sábado / Sabbat, elas preservaram o silêncio após a oferenda."

As mulheres ajeitaram tudo no mesmo dia da Preparação, no 14. Nisan e o sábado / Sabbat, o 15. Nisan, o Grande Sábado / Sabbat, João 19,31, elas ficaram em silêncio!

de: "O Símbolo de Jonas - A Ressurreição de Jesus - a ressurreição de Jesus foi em um sábado / Sabbat da semana"

João 20,19 LUTHERO 1545 + Edição Bethel + Bíblias grego e hebraico = **NA NOITE DO MESMO SÁBADO / SABBAT* // POIS NELA OS DISCÍPULOS REÚNE A PORTAS FECHADAS // COM MEDO DOS JUDEUS // CHEGOU YAHSHUA E APARECEU NO MEIO (ENTRE ELES) E FALOU PARA ELES // QUE A PAZ ESTEJA COM VOCES (Hebraico: Shalom Aleichem) !**

João 20,19 Bíblia concordante 1980+ Edição Bethel = **E então, nesse dia, Yahshua veio para ao meio deles, um dia o sábado / Sabbat de os sábados/ Sabbate*, quando chegou a noite e as portas das casas fechadas, onde os discípulos estavam reunidos por medo dos judeus, e disse-lhes:**

"a Paz esteja com vocês!"

Matheus 28,1; Marco 16,2.9; Lucas 24,1; João 19,31; 20,1; 1 Coríntios 16,2; ver também: "texto Conkordant grego", João 20,19 *não é encontrado* na "Vulgata - JUXTA VULGATAM CLEMENTINAM".

Nota: Em 1545 Dr. Martinho Lutero escreveu claramente, no "Sabbat" em vez de "primeiro dia da semana" em sua tradução da Bíblia (ver Bíblias também grego e hebraico)*. Por causa desta evidencia fica claro que O DIA DA RESSURREICAO foi em um sábado / Sabbat, um sábado / Sabbat semanal e NÃO no primeiro dia da semana / um domingo. No Vers 22 ainda afirma: "E quando ele falou isso // soprou sobre eles // e falou para eles // tomei o Espírito santo". Isso significa que o derramamento do Espírito sobre os seus discípulos ocorreu também no dia de sua ressurreição, em uma semana sábado / Sabbat, num o sábado.

1 Coríntios 16,2, Lutero 1545 + Bíblias Grega e Hebraica = ... **sim sobre o sábado/Sabbatther um // sábado (isto significa: sempre em um dia de sábado/Sabbat) // coloquei em cada um de vocês // e e recolhi o que parece bom // (depois de seu sucesso / no seu potencial) // na qual // quando eu chegar // é porque antes de tudo o Stewre deve ser recolhido (= colecoes/ coleta / coletanea).**

1 Coríntios 16,2 Albrecht 1926 = ... **colocar ao lado uma parte de seu ganho (na semana), para assim salvar uma quantia maior para a coleta, a quak não deve se iniciar apenas depois de minha chegada.**

1 Coríntios 16,2 Concordanz grego 1995 + Bíblia Grega + Hebraica = **Todos os sábado / Dia de Sabbat * coloquei cada um ao lado o seu lucro, dependendo do sucesso que ele tem (das oportunidades), sobre o qual , quando eu chegar, vai ocorrer a coleta.**

Atos 20,7; Matheus 28,1; Marcos 16,2.9; Lucas 24,1; João 19,31; 20,1.19

*** Nota: isto significa que o dinheiro economizado foi coletado no sábado / Sabbat, e que os irmãos e irmãs já desejavam colocar previamente ao lado a sua economia a partir de seus ganhos, para estarem prontos para doacao no dia de sábado / Sabbat.**

Atos 13,30+37 = **Mas Deus o despertou dentre os mortos. Mas aquele a quem**

Deus despertou nenhuma corrupção viu.

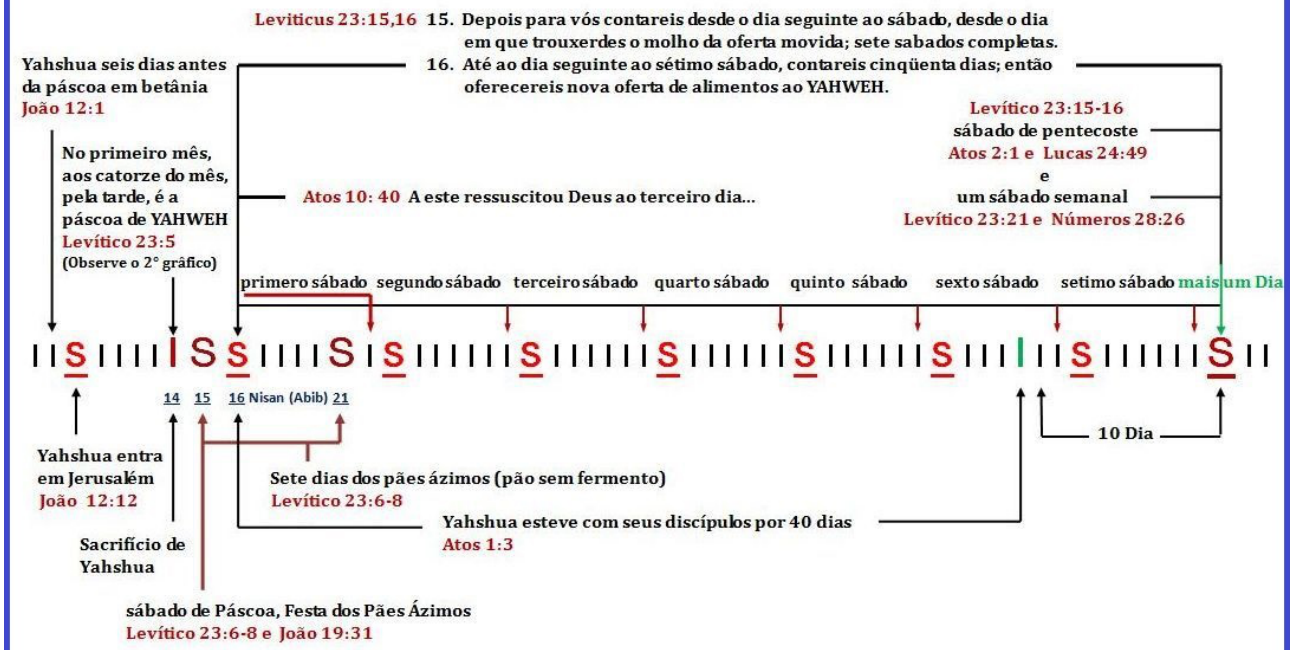
Assim fica definitivamente comprovado:

O Messias despertou e ressuscitou em um sábado / Sabbat da semana, em um sábado / Sabbat !

Postado por: João de Amrum <http://sabbat.biz/index.html>

	texto base grega ea tradução alemã de Dr. Martinho Lutero Ano 1741	Novo Testamento Konkordantes ano 1995	Vulgatam Clementinam a partir do quarto século
Mt. 28: 1	1 Ὁ μὲν δὲ σαββάτων, τῇ ἐπιφωσκούσῃ εἰς μίαν σαββάτων, ἦλθεν Μαρία ἡ Μαγδαληνῆ, καὶ ἡ ἄλλη Μαρία, θεωρήσασα τὸν τάφον. Καὶ αὐτὴν εὐαγγέλιον	1 Am abend aber des sabbaths, welcher andricht am morgen das erheben ist, ertrags der sabbaths, kam Maria Magdalena, und die andere Maria, das grab zu besehen. * Marc. 16, 1. 16.	28 Vespere autem sabbati, quae lucescit in prima sabbati, venit Maria Magdalene, et altera Maria, videlicet sepulchrum. ² Et ecce terrae motus factus est
Mc. 16: 2	2 αὐαὶ ἀλέησαν αὐτὸν. Καὶ λίαν πρῶτα τῆς μιᾶς σαββάτων ἔρχεται ἐπὶ τὸ μνηματίον.	2 Und sie kamen zum grabe an einem sabbath sehr frühe, da die sonne aufging, und sie fanden aber kein stein daheim.	ta ut venientes ungerent Jesum. ² Et valde mane una sabbatorum, veniunt ad monumentum, orto jam sole. ³ Et dicebant ad invicem: Quis revolvat no-
Mc. 16: 9	9 Ἀναστὰς δὲ πρῶτῃ σαββάτων, ἔφωσεν πρῶτον Μαρία τῇ Μαγδαληνῇ, ἀφ' ἧς ἐκδιώχθη ἑπτὰ δαίμονια.	9 Jesus aber, da er auferstanden war, erschien er am ersten der Maria Magdalena, von welcher er sieben teufel ausgetrieben hatte. * Joh. 20, 11. 16. 18.	9 Surgens autem mane prima sabbati, apparuit primo Mariae Magdalene, de qua ejecerat septem daemonia. ¹⁰ Illa vadens nuntiavit his, qui cum eo fuerant,
Lc. 24: 1	1 Τῇ δὲ μιᾷ τῶν σαββάτων, ἔφωσεν βαθίως ἡλθον ἐπὶ τὸ μνηματίον, φέρονται αἱ ἰστομακασαὶ ἀρώματα καὶ τινες συνήθη.	1 Über an der sabbath einem sehr frühe, kamen sie zum grabe: und trugen die speerze, die sie bereitet hatten, und etliche mit ihnen. * Marc. 16, 1.	24 Una autem sabbati valde diluculo venerunt ad monumentum, portantes quae paraverant aromata: ² et invenerunt lapidem revolutum a monu-
Jo. 20: 1	1 Ὁ μὲν δὲ σαββάτων, ἔφωσεν Μαρία ἡ Μαγδαληνῆ ἔρχεται πρῶτα σκευίας, ἀφ' ἧς ἐκδιώχθη ἑπτὰ δαίμονια. Καὶ τὸ μνηματίον ἦν κλεισμένον, ὅπου ἦσαν εἰς μαθηταὶ συνεκκείμενοι διὰ τὸ φόβον τῶν Ἰουδαίων, ἡλθον δὲ Ἰησοῦς, καὶ ἔστη ἐν τῷ μνηματίῳ, καὶ λέγει αὐτοῖς Ἐλεῖν.	1 Am *abend aber desselbigen sabbaths, da die jünger versammelt, und die thüren verschlossen waren, aus suchte vor den jüden, kam Jesus, und trat mitten ein, und spricht zu ihnen: Friede sey mit euch. * Luc. 24, 36. 40.	20 Una autem sabbati, Maria Magdalene venit mane, cum adhuc tenebrae essent, ad monumentum: et vidit lapidem sublatum a monumento.
Jo. 20: 19	19 Ὅσους ἐν ὄψει τῆς ἡμέρας ἐκείνης τῇ μιᾷ τῶν σαββάτων, καὶ τῶν θυμῶν κλεισμένων, ὅπου ἦσαν εἰς μαθηταὶ συνεκκείμενοι διὰ τὸ φόβον τῶν Ἰουδαίων, ἡλθον δὲ Ἰησοῦς, καὶ ἔστη ἐν τῷ μνηματίῳ, καὶ λέγει αὐτοῖς Ἐλεῖν.	19 Als es nun an jenem tag, dem einen der sabbaths, Abend geworden war und die thüren in dem haus, wo die jünger sich versammelt hatten, aus furcht vor den jüden verschlossen waren, kam Jesus, ² trat in ihre mitte und sagte zu ihnen: Friede sei mit euch.	19 Cum ergo sero esset die illo, una sabbatorum, et fores essent clausae, ubi erant discipuli congregati propter metum judaeorum: venit Jesus, et stetit in medio, et dixit eis: Pax vobis. ²⁰ Et cum hoc dixisset,
At. 20: 7	7 Ὅσους ἐν ὄψει τῆς ἡμέρας ἐκείνης τῇ μιᾷ τῶν σαββάτων, συνηθῶν τῶν μαθητῶν τῆς κλάσσης ἄρτον, ὁ Παῦλος διελέγητο αὐτοῖς, μέλλων εἰς ἡμέραν παρατελεῖν τὸν λόγον μέσσοις ἕως ἡμισυ νυκτός. Ἦσαν δὲ λαοὶ ὄντες ἑκατὸν καὶ ἑξήκοντα.	7 Als wir an dem einen der sabbaths versammelt waren, um brot zu brechen, unterredete sich Paulus mit ihnen, weil er vorhatte, sich tags darauf fortzugeben. ⁸ Daher dehnte er die wortverkündigung bis Mitternacht.	demorati sumus diebus septem. ⁷ Una autem sabbati cum convenissemus clausae, ad frangendum panem, Paulus disputabat cum eis profecturus in crastinum, protraxitque sermonem usque in mediam noctem. ⁸ Er-
1.Co. 16: 2	2 ποιήσατε. Κατὰ μίαν σαββάτων ἕκαστος ὑμῶν παρά ἑαυτοῦ τίθητω, ὅσα μὴ σαυτῶν ἴσται, ἵνα μὴ ὅταν ἔλθω, τότε λογίω ἵνα κταίται.	2 Auf einen ieglichen sabbath lege bey sich selbst ein iegliches unter euch: und samle, was ihn gut düncket; auf daß nicht, wenn ich komme, denn allererst die steure zu samlen sey. * 1. Cor. 16, 2.	16 De collectis autem, quae fiunt in sanctos, sicut ordinavi ecclesiae Galatae, ita et vos facite. ² Per unam sabbati unusquisque vestrum apud se seponat, recondens quod ei bene placuerit: ut non, cum venero, tunc collectae fiant. ³ Cum autem praesens fuero,

Ressurreição de Jesus (Yahshua) no sábado



Para finalizar desejamos resumir brevemente o conhecimento que nós adquirimos e

investigamos nas escrituras antigas e todas as Bíblias muito antigas.

No 14.º de Nisã, em uma 5ª.feira, foi mantido da Páscoa de YAHWEH é ["é a comemoração do poupador dos primogênitos"]; e no entanto até às 18 horas, porque depois deste horário (porque fica escuro) se inicia o novo dia: o grande sábado festivo do ano!

Nas primeiras horas do 14.º de Nisã foram realizadas diversas provas com nosso Senhor Yahshua: ele foi crucificado às 9 horas da manhã, no momento do sacrifício matinal, desde a sexta hora até a nona hora (12-15 horas) desceram trevas sobre toda a terra, e no momento do sacrifício à tarde (15 horas) morreu Yahshua como o inocente Passah (Páscoa) /sacrifício (sem nenhuma das duas naturezas) [homem / Deus], porque isso é de origem satânica)! Pouco tempo depois, José de Arimatéia pediu ao governador Pilatos pelo o corpo de Yahshua. Pilatos deu para José o corpo, após ter informado da morte prematura de Yahshua. Yahshua foi então colocado em sepultura de rocha ainda não utilizada.

Ao 15.º de Nisã foi, então aqui em uma 6ª.feira, um grande Sábado do ano, um Sábado festivo. Naquele dia, nosso Senhor Yahshua descansou em uma sepultura rochosa! Também foi no 15.º de Nisã, o primeiro dia dos "pães ázimos". A Festa dos Pães Ázimos foi concluída em sete dias com um “Dia de Sábado Anual” no 21.º de Nisã, um sábado festivo. Nota- se que a cada ano, esta festa cai em qualquer dia da semana, porque elas são baseadas nas luas novas, de cada ano.

No 16.º de Nisã nas primeiras horas da manhã Nosso Senhor Yahshua foi levantado (erguido) pelo YAHWEH seu pai! Sua ressurreição ocorreu em um Sabbat (sábado) semanal, um sábado, quando as duas Miriams (do grego: Maria) vieram para à sua sepultura aberta e não encontraram o corpo de Yahshua. Este 16.º de Nisã, um Sabbat (sábado) semanal no ano crucificação de Yahshua (31 d.C.) é o dia do "primeiro feixe, a festa do primeiro feixe". Naquele dia, sete semanas inteiras são contados: há exatamente 50 dias, cai este 50º dia que é Pentecostes é também um dia de celebração do ano, como o 16.º de Nisã no ano crucificação, em um Sabbat (sábado) semanal, um sábado. Pentecostes é o dia de celebração dos "primeiros frutos"!

Na Bíblia Concordante e nas traduções em grego, latim e alemão feitas pelo Dr. Martinho Lutero nos anos de 1522 e 1545, etc., está escrito que Yahshua ressuscitou, no Sabbat / sábado, quer dizer que foi elevado a vida. Outra evidência para isto podemos encontrar no Sec. IV em escritas primitivas de

estudiosos “pais ou líderes da igreja de Hieronymus”, traduzidas no VULGATA e da derivada obra IUXTA VULGATAM CLEMENTINAM.

De acordo com as escrituras o Messias ressuscitou dos mortos no 3.º dia, no dia 16.º de Nisã, no sábado, a primícias dos mortos, o "primeiro feixe" , o "primeiro ressuscitado." Yahshua recebeu a confirmação de sua obra de salvação de seu pai, quando ele apresentou-se para ele no céu!

Ao proceder a sua morte, se rasga de alto a baixo o véu do templo. **"Foi feito/realizado - foi preenchido/ executado."**

Isto é, a partir de agora foi cumprida a lei do sacrifício oferecido à Deus a cada dia, até mesmo dias de comemorações conforme “Levítico 23 , tinha ordenado, revogado. Não deve ser mais comemorado, **Deus pós aqui um fim! – Mas não foram revogados os Dez Mandamentos de Deus, conforme Êxodo 20:2-17.**

Toda a ação da Páscoa, no dia 14.º de Nisã destinou YAHWEH o êxodo do Egito após 430 anos de escravidão para Israel. Josué também realizou após 40 anos de peregrinação no deserto, com os filhos de Israel a Páscoa em 14.º do Nisã. – Isto era para Israel como um estatuto até a morte de Yahshua.

O êxodo do povo israelita ocorreu com a chegada da noite, à noite do 15.º de Nisã. Este grande/ Sábado anual, era um ponto memorial permanente para o povo de Israel do **Êxodo**, para a **libertação depois de 430 anos de escravidão** do Egito. **Se encontra em João 19:31 grande Sábado.** Neste dia, o 15.º de Nisã descansou Yahshua na Sepultura, antes do 16.º de Nisã, o dia em que os sacerdotes ofereceram o primeiro feixe da colheita à YAHWEH, o qual foi por seu pai ressuscitado.

A refeição de Páscoa foi preparada no período entre o sacrifício da noite (15) e à noite, ao pôr do sol, no dia 13 de nisã entre as "noites".

Inequivocamente está escrito que “o comer da Páscoa” sempre foi realizada na noite de 14.º de Nisã da partida do povo de Israel ocorreu, à noite, no início de 15.º Nisã. - No entanto (contrariamente) muitos professores alegam o Domingo como sendo o dia da Ressurreição, a Páscoa sendo na noite do dia 15.º Nisã **e assim negando a partida do povo de Israel no 15.º de Nisã à noite.**

Isto também provou que o **testemunho** de Jonas **"três dias e três noites"** não se refere apenas ao descanso na sepultura de Yahshua. Pelo contrário, é o momento de **sua prisão até a sua ressurreição**, que é referido como **"no coração da terra"** e é atribuído ao poder de Satanás - embora Satanás não ter poder sobre Yahshua.

O versículo, o qual diz que ele ressuscitou depois de três dias, inclui uma importante nota: **É PARA OS INCRÉDULOS!**

A redenção de Yahshua baseia-se no desempenho da sombra da lei, porque é

impossível que o sangue de touros e de bodes tire pecados.

A lei inclui diariamente sombras da manhã e à noite para o sacrifício, em horários definidos, às 9 horas e às 15 horas, e as regras para a vítimas do sacrifício nas comemorações anuais e festejos. Com a sua crucificação, sua ressurreição e seu descanso no túmulo cumpriu Yahshua três das quatro datas festivas da primavera e datas comemorativas.

veja igualmente: *“O Símbolo de Jonas - A Ressurreição de Jesus - a ressurreição de Jesus foi em um sábado / Sabbat da semana”* de Heinrich Ramisch

“Sábado” : Heinrich Eggestein-Bíblia 1470 + Jodocus Pflanzmann-Bible 1475 + Martinho Lutero 1545 + BÍBLIA concordante 1964 + 1980 + “texto Concordant grego” e “Vulgata - juxta VULGATAM CLEMENTINAM” + Bíblias em grego e hebraico (online) + João Ferreira de Almeida (ano 1681) + Bíblia Reyna Valera em espanhol (ano 1569) + Novo Testamento Martinho Lutero (ano 1522) + Velho e Novo Testamento do Reformador Suíço Ulrich Zwingli (ano 1534) + Bíblia João Calvin em francês (1551) + Novo Testamento Erasmus de Rotterdam em latino (1526) + Biblia Gutenberg em latino (1454) + Novum Instrumentum omne Erasmo Roterodamo (1516): **“Sábado” em:** Mateus 28:1; Marcos 16:2+9; Lucas 24:1; João 19:31 parte; 20:1+19; Atos 20:7; 1 Coríntios 16:2. - Apenas Bíblias em grego e latino: **“Sábado” em:** Lucas 18:12

Nenhuma evidência para a santificação do domingo nas escrituras!

A maioria dos textos sobre a ressurreição nas escrituras antes do ano de 1800, confirmam que o Messias ressuscitou no sábado! Em toda a Bíblia grega e latina, o Messias ressuscitou no sábado!

Todos os verdadeiros crentes que têm o amor à verdade, o seu único fundamento é as Santas Escrituras, à necessidade de reaver a santificação do sábado, porque eles são enganados por falsificações nas escrituras!

Quem santifica o domingo, servem à um Deus pagão Trino (Trindade)!

Por outro lado, aqueles que santificam o sábado, estão comprometidos com o único e verdadeiro Deus YAHWEH e Seu Filho Yahshua!

“Todos os que guardam o sétimo dia, dão a entender por este ato que são adoradores de YAHWEH.” de: “PATRIARCAS E PROFETAS”, pág. 307

veja: A primeira Bíblia impressa de João Ferreira de Almeida Bible (1681) e os textos da ressurreição foram falsificados na Holanda

CONTEMPLAÇÃO GREGA

Mateus 28:1 do Novo Testamento Interlinear Grego-Português (ano 2011)

A ressurreição de Jesus					
(Mc 16.1-8; Lc 24.1-12; Jo 20.1-10)					
28	¹ Ὅψε	δὲ	σαββάτων,	τῇ ἐπιφωσκούσῃ	εἰς
	depois de[2]	E[1]	(o) <u>sábado</u> ,	ao estar luzindo	para
	μίαν		<u>σαββάτων</u>	ἦλθεν ⁷	Μαριὰμ ἡ
	(o) primeiro (dia)		de (a) <u>semana</u>	veio	Maria a
	Μαγδαληνῆ	καὶ ἡ ἄλλη	Μαρία	θεωρήσαι	τὸν τάφον.
	Madalena	e a outra	Maria	ver	o túmulo.

No Novo Testamento há 9 textos onde a palavra sábado é traduzida como semana. Em nenhum outro lugar aparece a palavra semana!

68 vezes, aparece a palavra sábado (Sabbaton G Strong 4521), no Novo Testamento.

Os tradutores estavam sobrecarregados com o seu trabalho? Ou foi simplesmente descuidos que aconteceu em um trabalho tão grande, simplesmente aconteceu!

Vi que Deus havia de maneira especial guardado a Bíblia, ainda quando dela existiam poucos exemplares; e homens doutos nalguns casos mudaram as palavras, achando que a estavam tornando mais compreensível quando, na realidade, estavam mistificando aquilo que era claro, fazendo-a apoiar suas estabelecidas opiniões, que eram determinadas pela tradição.

PRIMEIROS ESCRITOS Pág. 220 Ellen G.White

Consideremos agora os primeiros 6 textos, onde aparece o dia da ressurreição.

Mt.28:1, Mc.16:2, Mc.16:9, Lc.24:1, Jo.20:1 e Jo.20:19

primeiro verso Mateus 28:1

E, no fim do **sábado**, quando já despontava o primeiro dia da **semana**, Maria Madalena e a outra Maria foram ver o sepulcro.

οψε δε **σαββατων** τη επιφωσκουση εις μιαν **σαββατων** ηλθεν μαρια η μαγδαληνη και η αλλη μα ρια θεωρησαι τον ταφον

Biblia Martinho Lutero do ano 1819



Não temos que comentar mais nada.

Esse é um engano deliberado de todos os leitores da Santa Escritura. Estes não são erro de descuidos. Isso é engano intencional de todos os crentes?

segundo verso, Marcos 16:1,2

1. E, passado o **sábado**, Maria Madalena, e Maria, mãe de Tiago, e Salomé, compraram aromas para irem ungi-lo.

1. και διαγενομενου του **σαββατου** μαρια η μαγδαληνη και μαρια η του ιακωβου και σαλωμη ηγορασαν αρωματα ινα ελθουσαι αλειψωσιν αυτον

2. E, no primeiro dia da **semana**, foram ao sepulcro, de manhã cedo, ao nascer do sol.

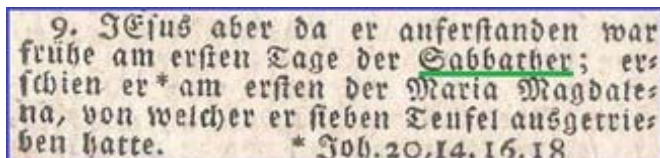
2. και λιαν πρωι της μιας **σαββατων** ερχονται επι το μνημειον ανατειλαντος του ηλιου



terceiro verso, Marcos 16:9

E Jesus, tendo ressuscitado na manhã do primeiro dia da **semana**, apareceu primeiramente a Maria Madalena, da qual tinha expulsado sete demônios.

αναστας δε πρωι πρωτη **σαββατου** εφανε πρωτον μαρια τη μαγδαληνη αφ ης εκβεβληκει επτα δαιμονια



Quarto verso, Lucas 24:1

E no primeiro dia da **semana**, muito de madrugada, foram elas ao sepulcro, levando as especiarias que tinham preparado, e algumas outras com elas.

τη δε μια των **σαββατων** ορθρου βαθεος ηλθον επι το μνημα φερουσαι α ητοιμασαν αρωματα και τινες συν αυταις



Quinto verso, João 20:1

E no primeiro dia da **semana**, Maria Madalena foi ao sepulcro de madrugada, sendo ainda escuro, e viu a pedra tirada do sepulcro.

τη δε μια των **σαββατων** μαρια η μαγδαληνη ερχεται πρωι σκοτιας ετι ουσης εις το μνημειον και βλεπει τον λιθον ηρμενον εκ του μνημειου



Sexto verso, João 20:19

Chegada, pois, a tarde daquele dia, o primeiro da **semana**, e cerradas as portas onde os discípulos, com medo dos judeus, se tinham ajuntado, chegou Jesus, e pôs-se no meio, e disse-lhes: Paz seja convosco.

ουσης ουν οψιας τη ημερα εκεινη τη μια των **σαββατων** και των θυρων κεκλεισμενων οπου ησαν οι μαθηται συνηγμενοι δια τον φοβον των ιουδαιων ηλθεν ο ιησους και εστη εις το μεσον και λεγει αυτοις ειρηνη υμιν



Também é muito interessante a forma como os tradutores fizeram "em um sábado" um "no primeiro dia da semana"! Olhe e maravilhe-se com o exemplo de Mateus 28:1 !!!

A ressurreição de Jesus
(Mc 16.1-8; Lc 24.1-12; Jo 20.1-10)

28 ¹ Ὁψὲ δὲ **σαββάτων** τῇ ἐπιφωσκούσῃ εἰς **μίαν** **σαββάτων** ἦλθεν⁷ Μαριάμ ἡ Μαγδαληνὴ καὶ ἡ ἄλλη Μαρία θεωρῆσαι τὸν τάφον.
 depois de[2] E[1] (o) **sábado**, ao estar luzindo para (o) **primeiro** (dia) de (a) **semana** veio Maria a Madalena e a outra Maria ver o túmulo.

Neste texto a palavra "dia" o tradutor teve que adicionar, não há nenhuma palavra no texto grego chamado dia. A palavra para dia é " hēmera ἡμερα Strong G 2250" e mais de 370 vezes no Novo Testamento!

A palavra grega "mia, μίαν Strong G 3391" é traduzida como um ou uma, e não como primeiro.

"Primeiro" significa em grego "Prōtos Strong G 4413".

em Marcos 14:12 podem ser vistas como "no primeiro dia" adequadamente é traduzida.

no primeiro dia

τῇ πρώτῃ ἡμέρᾳ

12 Καὶ τῇ πρώτῃ ἡμέρᾳ τῶν ἀζύμων, ὅτε τὸ
 E no primeiro dia dos Asmos, quando a[2]

14:12	ΚΑΙ	ΤΗ	ΠΡΩΤΗ	ΗΜΕΡΑ	ΤΩΝ	ΑΖΥΜΩΝ	ΟΤΕ	ΤΟ	ΠΑΣΧΑ
	kai	tE	prOtE	hEmEra	tOn	azumOn	hote	to	pascha
	G2532	G3588	G4413	G2250	G3588	G106	G3753	G3588	G3957
	Conj	t_Dat Sg f	a_Dat Sg f	n_Dat Sg f	t_Gen Pl n	a_Gen Pl n	Adv	t_Acc Sg n	Aramaic
	AND	to-THE	BEFORE-most first	DAY	OF-THE	UN-FERMENTEDS unleavened-bread(P)	when	THE	PASSOVER

Aqueles que creem que honram a Deus, quem santifica o domingo com o argumento que Yahshua (Jesus) ressuscitou em um domingo, tem agora que passar a santificar o sábado. Para os verdadeiros filhos de Deus não será nenhum problema. Mas aqueles que parecem ser cristãos e não amam a verdade, não estarão prontos para irem pelo caminho estreito.

Vi que Deus tinha filhos que não reconheciam o sábado e não o guardavam.

Eles não haviam rejeitado a luz sobre este ponto. E ao início do tempo de angústia fomos cheios do Espírito Santo ao sairmos para proclamar o sábado mais amplamente. Isso enfureceu as igrejas e os adventistas nominais, pois não podiam refutar a verdade do sábado.

PRIMEIROS ESCRITOS Pág. 33 Ellen G. White

Vi que Deus tem filhos honestos entre os Adventistas Nominais e as igrejas caídas, e antes que as pragas sejam derramadas, pastores e povo serão chamados a sair dessas igrejas e alegremente receberão a verdade. Satanás sabe disso, e antes que o alto clamor da terceira mensagem angélica seja ouvido, ele suscitará um despertamento nessas corporações religiosas, a fim de que os que rejeitaram a verdade pensem que Deus está com eles. Ele espera enganar os honestos e levá-los a pensar que Deus ainda está trabalhando pelas igrejas. Mas a luz brilhará, e todos os honestos deixarão as igrejas caídas, e tomarão posição ao lado dos remanescentes.

PRIMEIROS ESCRITOS Pág. 261 Ellen G. White

Agora vamos considerar os três outros textos que também foram mal traduzida.

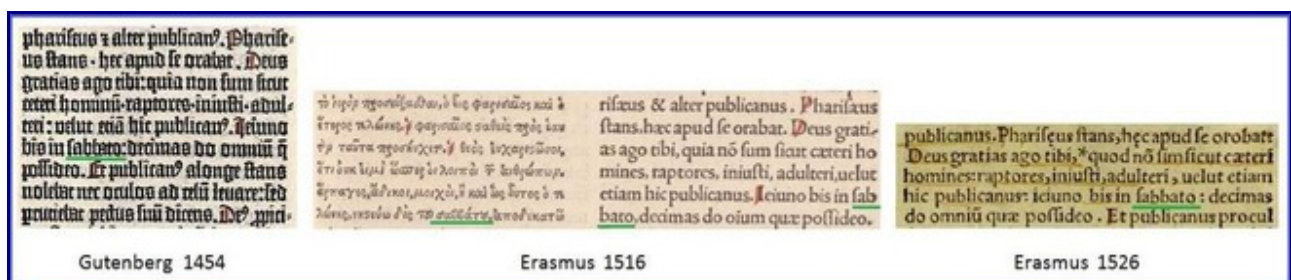
Lucas 18:12

Jejuo duas vezes na **semana**, e dou os dízimos de tudo quanto possuo.

νηστευω δις του **σαββατου** αποδεκατω παντα οσα κτωμαι

Então o fariseu jejuava duas vezes no sábado. Ele renuncia à duas refeições no sábado, e tomou a refeição apenas uma vez para ele.

A palavra "Sábado" em Lucas 18:12, mudou-se muito cedo na história. Pode ser encontrada hoje somente no grego, latim e traduções literais. Todos os escritos publicados durante o tempo da reforma, traduz em várias línguas nacionais, traduzir sábado como "Semana":



E agora até os dois últimos versos favoritos dos proponentes e defensores do dia de domingo!

Os dois textos em Atos 20: 7 e 1Cor. 16: 2 são sempre mostrados, alegando que até os primeiros cristãos comemoravam o domingo. Todos os cristãos protestantes, depois de ver o engano, precisam agora santificar o sábado.

Atos 20:7

E no primeiro dia da **semana, ajuntando-se os discípulos para partir o pão, Paulo, que havia de partir no dia seguinte, falava com eles; e prolongou a prática até à meia-noite.**

εν δε τη μια των **σαββατων** συνηγμενων των μαθητων του κλασαι αρτον ο παυλος διελεγετο αυτοις μελλων εξιεναι τη επαυριον παρετεινεν τε τον λογον μεχρι μεσονυκτιου



7. Auf einen Sabbath aber, da die Jünger zusammen kamen, das * Brodt zu brechen, predigte ihnen Paulus, und wollte des andern Tages ausreisen, und verzog das Wort bis zu Mitternacht.

1 Coríntios 16:2

No primeiro dia da **semana cada um de vós ponha de parte o que puder ajuntar, conforme a sua prosperidade, para que não se façam as coletas quando eu chegar.**

κατα μιαν **σαββατων** εκαστος υμων παρ εαυτω τιθετω θησαυριζων ο τι αν ευοδωται ινα μη οταν ελθω τοτε λογιαι γινωνται



2. Auf einen jeglichen Sabbath lege bey sich selbst ein jeglicher unter euch, und samme, was ihn gut dünkt, auf daß nicht, wenn ich komme, dann allers erst die Steuer zu sammeln sey.

Êxodo 20:8-11

8. Lembra-te do dia do sábado, para o santificar.

9. Seis dias trabalharás, e farás toda a tua obra.

10. Mas o sétimo dia é o sábado do YAHWEH teu Deus; não farás nenhuma obra, nem tu, nem teu filho, nem tua filha, nem o teu servo, nem a tua serva, nem o teu animal, nem o teu estrangeiro, que está dentro das tuas portas.

11. Porque em seis dias fez o YAHWEH os céus e a terra, o mar e tudo que neles há, e ao sétimo dia descansou; portanto abençoou o YAHWEH o dia do sábado, e o santificou.

Eclesiastes 12:13-14

13. De tudo o que se tem ouvido, o fim é: Teme a Deus, e guarda os seus mandamentos; porque isto é o dever de todo o homem.

14. Porque Deus há de trazer a juízo toda a obra, e até tudo o que está encoberto, quer seja bom, quer seja mau.

Apocalipse 14:6-11

6. E vi outro anjo voar pelo meio do céu, e tinha o evangelho eterno, para o proclamar aos que habitam sobre a terra, e a toda a nação, e tribo, e língua, e povo.

7. Dizendo com grande voz: Temei a Deus, e dai-lhe glória; porque é vinda a hora do seu juízo. E adorai aquele que fez o céu, e a terra, e o mar, e as fontes das águas.

8. E outro anjo seguiu, dizendo: Caiu, caiu babilônia, aquela grande cidade, que a todas as nações deu a beber do vinho da ira da sua prostituição.

9. E seguiu-os o terceiro anjo, dizendo com grande voz: Se alguém adorar a besta, e a sua imagem, e receber o sinal na sua testa, ou na sua mão,

10. Também este beberá do vinho da ira de Deus, que se deitou, não misturado, no cálice da sua ira; e será atormentado com fogo e enxofre diante dos santos anjos e diante do Cordeiro.

11. E a fumaça do seu tormento sobe para todo o sempre; e não têm repouso nem de dia nem de noite os que adoram a besta e a sua imagem, e aquele que receber o sinal do seu nome.

Apocalipse 14:12

Aqui está a paciência dos santos; aqui estão os que guardam os mandamentos de Deus e a fé em Jesus.

a festa da páscoa

1 Coríntios 5:7

Alimpai-vos, pois, do fermento velho, para que sejais uma nova massa, assim como estais sem fermento. **Porque Cristo, nossa páscoa, foi sacrificado por nós.**

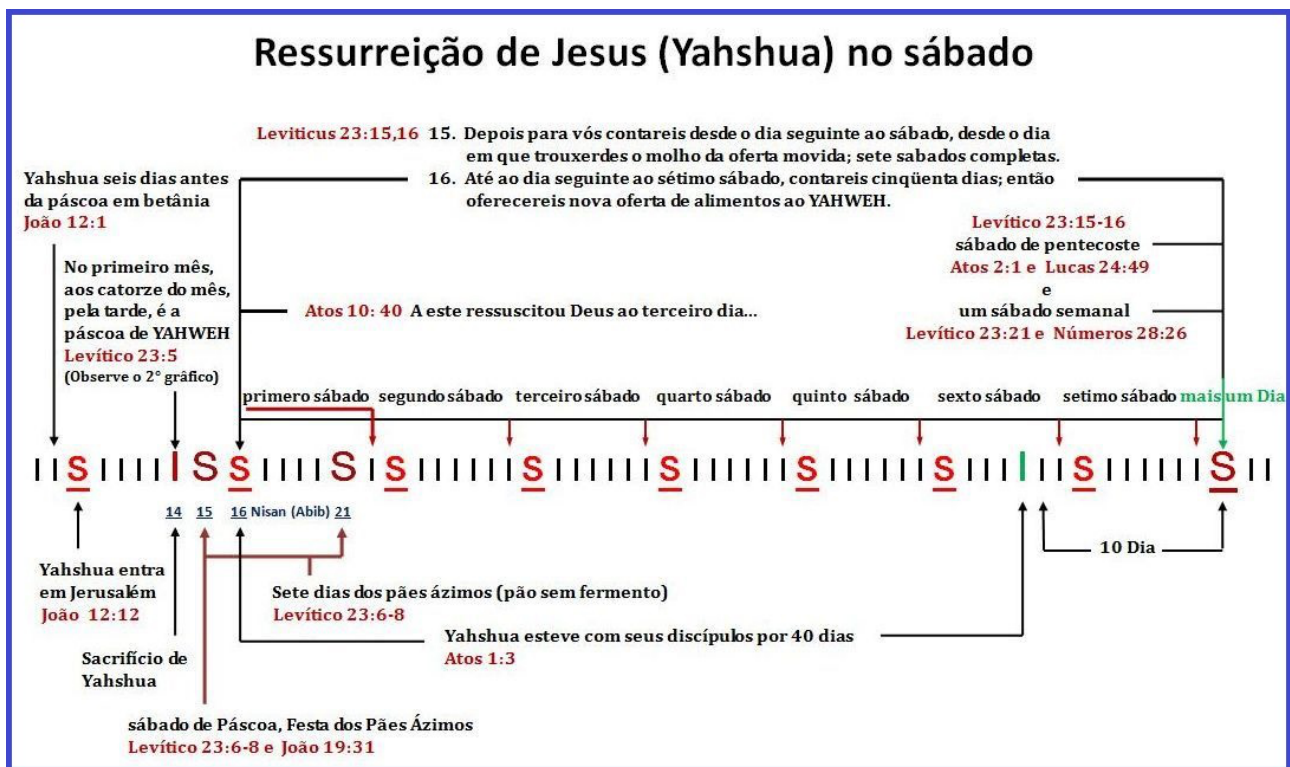
No décimo quarto dia do mês, à tarde, celebrava-se a Páscoa, comemorando as suas cerimônias solenes e impressionantes olivramento do cativo do Egito, e apontando ao futuro sacrifício que libertaria do cativo do pecado. Quando o Salvador rendeu Sua vida no Calvário, cessou a significação da Páscoa, e a ordenança da Ceia do Senhor foi instituída como memorial do mesmo acontecimento de que a Páscoa fora tipo. A Páscoa era seguida pelos sete dias da festa dos pães asmos. O primeiro e sétimo dia eram dias de santa convocação, nos quais nenhum trabalho servil devia ser feito. No segundo dia da festa, as primícias da ceifa do ano eram apresentadas perante Deus. A cevada era o primeiro cereal a produzir-se na Palestina, e no início da festa estava começando a amadurecer. Um molho deste cereal era movido pelo sacerdote diante do altar de Deus, em reconhecimento de que todas as coisas eram Ele. Antes que esta cerimônia se realizasse não se devia fazer a colheita. Cinquenta dias depois, a partir da oferta das primícias, vinha o Pentecoste, também chamado a festa da ceifa, e festa das semanas. Como expressão de gratidão pelo cereal preparado como alimento, dois pães assados com fermento eram apresentados diante de Deus. O Pentecoste ocupava apenas um dia, que era dedicado ao culto religioso.

PATRIARCAS E PROFETAS E.G.White Pág. 539

Cristo ressurgiu dos mortos como as primícias dos que dormem. Era representado pelo molho movido, e Sua ressurreição teve lugar no próprio dia em que o mesmo devia ser apresentado perante o Senhor. Por mais de mil anos esta simbólica cerimônia fora realizada. Das searas colhiam-se as primeiras espigas de grãos maduros, e quando o povo subia a Jerusalém, por ocasião da

páscoa, o molho das primícias era movido como uma oferta de ações de graças perante o Senhor. Enquanto essa oferenda não fosse apresentada, a foice não podia ser metida aos cereais, nem estes ser reunidos em molhos. O molho dedicado a Deus representava a colheita. Assim Cristo, as primícias, representava a grande colheita espiritual para o reino de Deus. Sua ressurreição é o tipo e o penhor da ressurreição de todos os justos mortos. "Porque, se cremos que Jesus morreu e ressuscitou, assim também aos que em Jesus dormem Deus os tornará a trazer com Ele." I Tess. 4:14.

O DESEJADO DE TODAS AS NAÇÕES E.G.White Pág. 785



Levítico 23:4-21

4. Estas são as solenidades do YAHWEH, as santas convocações, que convocareis ao seu tempo determinado:
5. **No mês primeiro, aos catorze do mês, pela tarde, é a páscoa do YAHWEH.**
6. **E aos quinze dias deste mês é a festa dos pães ázimos do YAHWEH; sete dias comereis pães ázimos.**
7. **No primeiro dia tereis santa convocação; nenhum trabalho servil fareis;**
8. **Mas sete dias oferecereis oferta queimada ao YAHWEH; ao sétimo dia haverá santa**

convocação; nenhum trabalho servil fareis.

9. E falou o YAHWEH a Moisés, dizendo:

10. Fala aos filhos de Israel, e dize-lhes: Quando houverdes entrado na terra, que vos hei de dar, e fizerdes a sua colheita, então trareis um molho das primícias da vossa sega ao sacerdote;

11. E ele moverá o molho perante o YAHWEH, para que sejais aceitos; **no dia seguinte ao sábado o sacerdote o moverá.**

12. E no dia em que moverdes o molho, preparareis um cordeiro sem defeito, de um ano, em holocausto ao YAHWEH,

13. E a sua oferta de alimentos, será de duas dízimas de flor de farinha, amassada com azeite, para oferta queimada em cheiro suave ao YAHWEH, e a sua libação será de vinho, um quarto de him.

14. E não comereis pão, nem trigo tostado, nem espigas verdes, até aquele mesmo dia em que trouxerdes a oferta do vosso Deus; estatuto perpétuo é por vossas gerações, em todas as vossas habitações.

15. **Depois para vós contareis desde o dia seguinte ao sábado, desde o dia em que trouxerdes o molho da oferta movida; sete semanas inteiras serão.**

16. **Até ao dia seguinte ao sétimo sábado, contareis cinquenta dias; então oferecereis nova oferta de alimentos ao YAHWEH.**

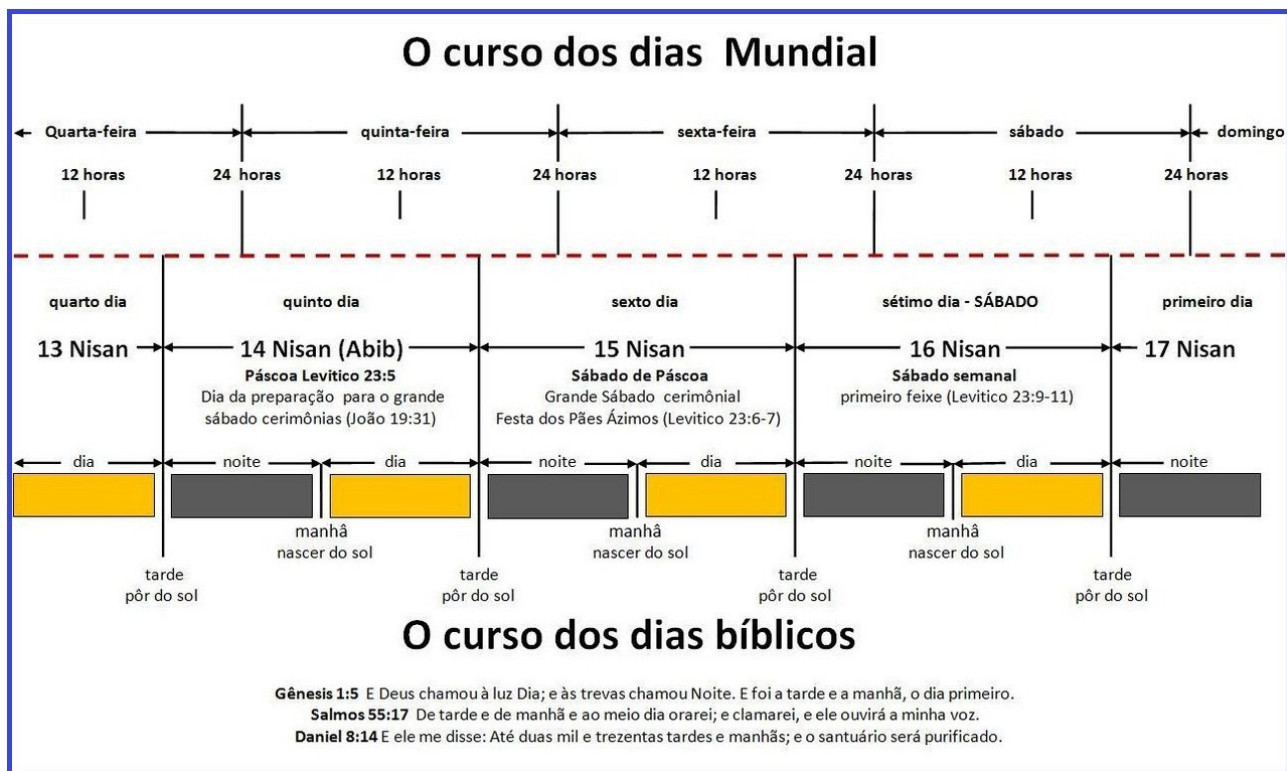
17. Das vossas habitações trareis dois pães de movimento; de duas dízimas de farinha serão, levedados se cozerão; primícias são ao YAHWEH.

18. Também com o pão oferecereis sete cordeiros sem defeito, de um ano, e um novilho, e dois carneiros; holocausto serão ao YAHWEH, com a sua oferta de alimentos, e as suas libações, por oferta queimada de cheiro suave ao YAHWEH.

19. Também oferecereis um bode para expiação do pecado, e dois cordeiros de um ano por sacrifício pacífico.

20. Então o sacerdote os moverá com o pão das primícias por oferta movida perante o YAHWEH, com os dois cordeiros; santos serão ao YAHWEH para uso do sacerdote.

21. **E naquele mesmo dia apregoareis que tereis santa convocação; nenhum trabalho servil fareis; estatuto perpétuo é em todas as vossas habitações pelas vossas gerações**

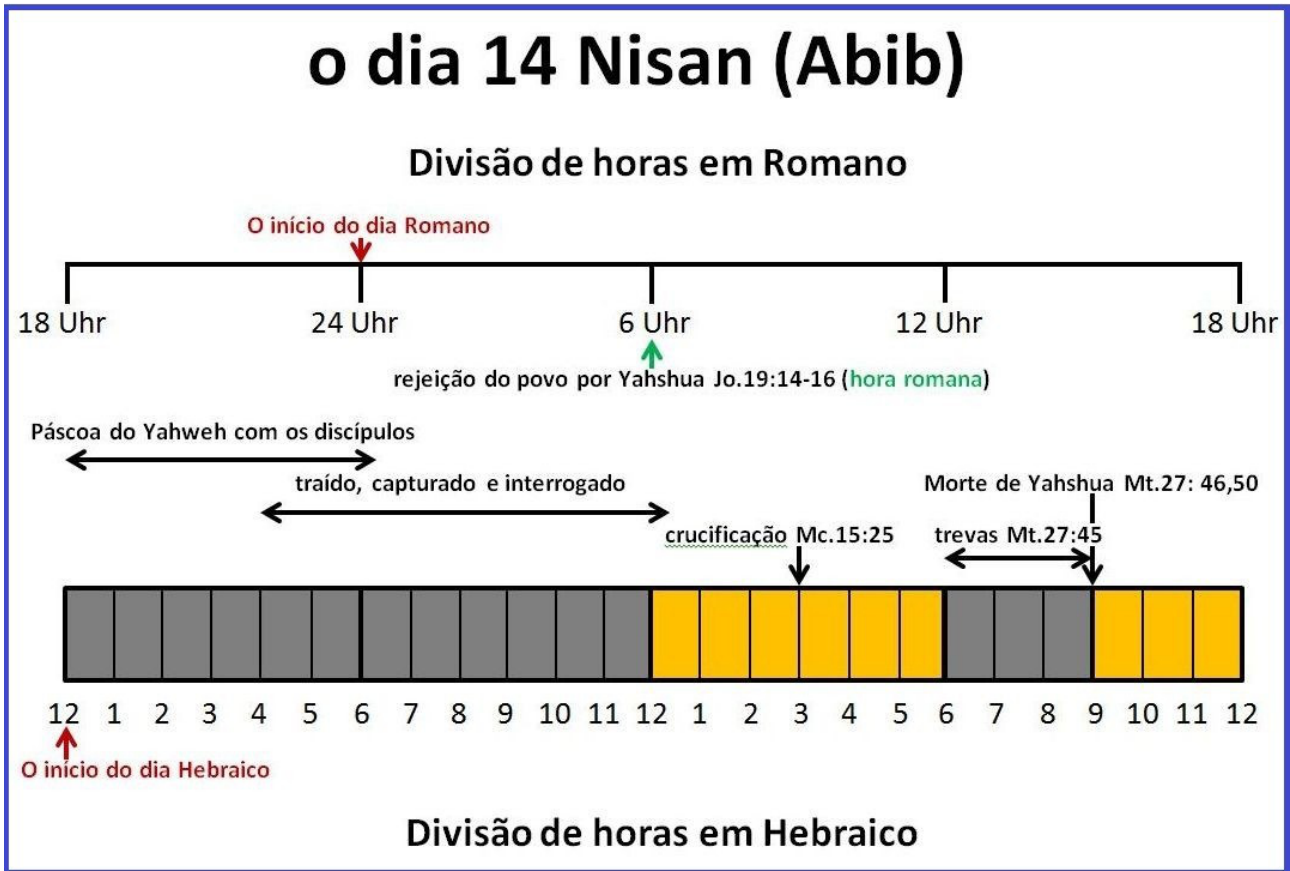


Números 28:16-31

- 16. Porém no mês primeiro, aos catorze dias do mês, é a páscoa do YAHWEH.**
- 17. E aos quinze dias do mesmo mês haverá festa; sete dias se comerão pães ázimos.**
- 18. No primeiro dia haverá santa convocação; nenhum trabalho servil fareis;**
- 19. Mas oferecereis oferta queimada em holocausto ao YAHWEH, dois novilhos e um carneiro, e sete cordeiros de um ano; eles serão sem defeito.**
- 20. E a sua oferta de alimentos será de flor de farinha misturada com azeite; oferecereis três décimas para um novilho, e duas décimas para um carneiro.**
- 21. Para cada um dos sete cordeiros oferecereis uma décima;**
- 22. E um bode para expiação do pecado, para fazer expiação por vós.**
- 23. Estas coisas oferecereis, além do holocausto da manhã, que é o holocausto contínuo.**
- 24. Segundo este modo, cada dia oferecereis, por sete dias, o alimento da oferta queimada em cheiro suave ao YAHWEH; além do holocausto contínuo se oferecerá isto com a sua libação.**
- 25. E no sétimo dia tereis santa convocação; nenhum trabalho servil fareis.**
- 26. Semelhantemente, tereis santa convocação no dia das primícias, quando oferecerdes oferta nova de alimentos ao YAHWEH, segundo as vossas semanas; nenhum trabalho servil fareis.**
- 27. Então oferecereis ao YAHWEH por holocausto, em cheiro suave, dois novilhos, um carneiro e sete cordeiros de um ano;**
- 28. E a sua oferta de alimentos de flor de farinha misturada com azeite: três décimas para um novilho, duas décimas para um carneiro;**

29. E uma décima, para cada um dos sete cordeiros;

30. Um bode para fazer expiação por vós.



31. Além do holocausto contínuo, e a sua oferta de alimentos, os oferecereis (ser-vos-ão eles sem defeito) com as suas libações.

senal de Jonas

POIS, COMO JONAS ESTEVE TRÊS DIAS E TRÊS NOITES NO VENTRE DA BALEIA, ASSIM ESTARÁ O FILHO DO HOMEM TRÊS DIAS E TRÊS NOITES NO SEIO DA TERRA.

Mateus 12:40

YAHSHUA FICOU TRÊS DIAS E TRÊS NOITES (72 HORAS) NO TÚMULO, OU É ELE RESSUSCITOU AO TERCEIRO DIA?

Desde 2006, eu percebi que Yahshua o Mashiach (Messias Jesus) em seu sacrifício, não foi ressuscitado no primeiro dia da semana pelo seu Pai, mas em um sábado semanal no dia 16 Nisan (Abib), o dia do molho primícias.

Uma vez que há evidências de que em quase todas as Bíblias, após 1800 nos textos: "em um sábado", foram reescritos "no primeiro dia da semana," Agora eu percebi que Yahshua não descansou em um sábado semanal no túmulo, mas em um grande sábado (João 19:31), no dia 15 Nisan, o primeiro dia dos pães ázimos (sexta-feira). Yahshua realizou a Páscoa com seus discípulos, na noite do dia 14 Nisan e foi traído por Judas na mesma noite e capturado pelas legiões que foram enviados pelos sacerdotes, escribas e anciãos. Eles abusaram e o condenou. Por volta da hora do sacrifício da manhã (9:00 do relógio) o crucificaram, e no momento do sacrifício da tarde (15:00 relógio), ele entregou seu espírito à Seu Pai: Ele morreu! Yahshua foi levado por José de Arimatéia da cruz, e ele o colocou em sua própria sepultura na rocha. No dia seguinte, terceira na manhã Yahshua foi ressuscitado por seu Pai. Este é um breve resumo de meu conhecimento, no final de 2012.

Agora eu quero mostrar com base nas Escritura, porque eu acredito nisso e porque muitas Teorias que circulam na internet "três dias e três noites (72 horas) no seio da terra – é anti-Bíblica e não pode estar de acordo com a verdade. Que textos levaram os defensores desta teoria, dizer que Yahshua foi morto com pelo menos 72 horas? Mt 12:38-40, Mc 8:31, Mc 9:31, Mc 10:34 e Mt 27:64

Primeiro, eu quero dizer algo sobre estes textos Mk 9:31 e Mk.10:34 dizem em algumas Bíblias estes textos: "Após o terceiro dia", e em outras traduções "no terceiro dia". Que tradução posso confiar agora, que a afirmação é verdadeira?

Em Bíblia de Lutero do ano 1984 a tradução é: "depois do terceiro dia.

Na Bíblia de Lutero do ano 1912, e na Bíblia de Lutero do ano 1545 aparece, "no terceiro dia".

Mais uma vez estamos aqui claramente demonstrado abaixo que o Editor da tradução de

Lutero de 1984 "revista e atualizada" entende.

Em outras traduções, onde também está escrito nas edições anteriores: "depois de três dias", você não pode ver os fatos tão preciso quanto o exemplo da Bíblia Martin Lutero. Mas qualquer um que tenha encontrado o amor na verdade, a Palavra de Deus, a prova de que nos textos de Marcos 9:31 e 10:34 é correto: ". No terceiro dia"

Também você pode encontrar esse fato em Mateus 17:23 e 20:19 e em Lucas 18:33.

Assim, ficou estabelecido que os dois textos, Mc 9:31 e Mk.10: 34, não pode ser usado como evidência para a confirmação de um descanso no túmulo de horas 72.

No texto em Marcos 8:31 eu não encontrei até agora, nenhuma tradução em que está escrito: "ao terceiro dia".

Existem duas variações desta declaração: "Depois de três dias" e "sobre três dias".

O que se entende exatamente para "sobre três dias", precisa ser examinado mais de perto.

Em <http://www.bibelkommentare.de/index.php?page=studybible&strong=G3326> vê a palavra grega "meta strong g 3326", que foi traduzida como "para".

A declaração no versículo Marcos 8:31 tem dois paralelos nos Evangelhos. Mt 16:21 e Lucas 19:22. Está escrito que Yahshua foi ressuscitado no terceiro dia.

Assim é provado pela palavra de Deus que os três textos: Marcos 8:31, Marcos 9:31 e Marcos 10:34 é testemunho da ressurreição "no terceiro dia" .

O sinal do profeta Jonas em Mateus 12:38-40

Que é muito importante neste sinal não é para os verdadeiros seguidores de Yahshua, os crentes e sim para os descrentes, Yahshua diz com suas próprias palavras: uma geração má e adúltera, os escribas e fariseus! Para eles, este sinal é determinado. O caminho de sofrimento, que foi dado a ele, e ele sabia antes mesmo de revelar apenas para seus seguidores mais próximos, os discípulos, Mt 16:21.

Em Mt 27, 62 63, lemos: E no dia seguinte, que é o dia depois da Preparação, reuniram-se os príncipes dos sacerdotes e os fariseus em casa de Pilatos, Dizendo: Senhor, lembramos de que aquele enganador, vivendo ainda, disse: Depois de três dias ressuscitarei.

Essa é a interpretação dos fariseus e escribas do sinal de Jonas.

Para concluir a minha apresentação, eu vou dar todos os textos de peso, para mostrar porque eu acredito que o nosso Senhor e Salvador foi ressuscitado no terceiro dia pelo seu Pai.

Sete textos que Yahshua disse aos seus discípulos que Ele ressuscitaria ao terceiro dia:

Mateus 17:23 E matá-lo-ão, e **ao terceiro dia** ressuscitará. E eles se entristeceram muito.

Mateus 20:19 E o entregarão aos gentios para que dele escarneçam, e o açoitem e crucifiquem, e **ao terceiro dia** ressuscitará.

Marcos 9:31 Porque ensinava os seus discípulos, e lhes dizia: O Filho do homem será entregue nas mãos dos homens, e matá-lo-ão; e, morto ele, ressuscitará **ao terceiro dia**.

Marcos 10:34 E o escarnecerão, e açoitarão, e cuspirão nele, e o matarão; e, **ao terceiro**

dia, ressuscitará.

Lucas 9:22 Dizendo: É necessário que o Filho do homem padeça muitas coisas, e seja rejeitado dos anciãos e dos escribas, e seja morto, e ressuscite **ao terceiro dia**.

Lucas 18:33 E, havendo-o açoitado, o matarão; e **ao terceiro dia** ressuscitará.

Lucas 24:46 E disse-lhes: Assim está escrito, e assim convinha que o Cristo padecesse, e **ao terceiro dia** ressuscitasse dentre os mortos,

Sete testemunhas de sua ressurreição no terceiro dia:

O Evangelho escritor Matthew:

Mateus 16:21 Desde então começou Jesus a mostrar aos seus discípulos que convinha ir a Jerusalém, e padecer muitas coisas dos anciãos, e dos principais dos sacerdotes, e dos escribas, e ser morto, e ressuscitar **ao terceiro dia**.

Dois anjos de Deus no túmulo:

Lucas 24:4-7 5. E aconteceu que, estando elas muito perplexas a esse respeito, eis que pararam junto delas dois homens, com vestes resplandecentes.

5. E, estando elas muito atemorizadas, e abaixando o rosto para o chão, eles lhes disseram: Por que buscais o vivente entre os mortos?

6. Não está aqui, mas ressuscitou. Lembrai-vos como vos falou, estando ainda na Galiléia,

7. Dizendo: Convém que o Filho do homem seja entregue nas mãos de homens pecadores, e seja crucificado, e **ao terceiro dia** ressuscite.

Os dois discípulos de Emaús:

Lucas 24:21 E nós esperávamos que fosse ele o que remisse Israel; mas agora, sobre tudo isso, **é já hoje o terceiro dia** desde que essas coisas aconteceram.

Petrus:

Atos 10:40 A este ressuscitou Deus **ao terceiro dia**, e fez que se manifestasse,

Paul:

1 Coríntios 15:4 E que foi sepultado, e que ressuscitou **ao terceiro dia**, segundo as Escrituras.

sedução

Os membros da Igreja Mundial adventistas do sétimo dia, serão cada vez mais forçados a adorar no domingo!



Com base em vários artigos que eu encontrei na internet sobre o assunto, eu quero mostrar esta sedução.

SANTIFICAÇÃO DO DOMINGO SE FORTALECE NA

Depois de todas as denúncias já apresentadas aqui como indicadores de uma lenta mas contínua apostasia da IASD na contra-mão do protestantismo, isto é, em rota de retorno ao catolicismo, um fato novo surge, confirmando as expectativas proféticas de que a liderança da igreja irá se distanciar tanto de Deus, a ponto de estimular a santificação do domingo como dia dedicado a atividades espirituais.

Primeiro, adotaram o conceito evangélico de justificação pela fé, completamente desassociado da necessidade de santificação em obediência, sem a qual ninguém verá o Senhor. Depois, vieram artigos e livros como o Confissões de um Nômade: O Que Nós Aprendemos nas Sombras do Sinai, escrito por batistas, mas impresso pela Pacific Press como livro recomendado a todos os pastores pela Associação Ministerial da Conferência Geral.

Essa obra tenta fundamentar bíblicamente a idéia de que o sábado é dia de descanso, mas o domingo é dia de culto em honra da ressurreição de Jesus, tendo sido comercializada nos estandes de literatura denominacional da última reunião da Conferência Geral, em Toronto, Canadá. Na mesma ocasião, imagens de escultura, representando a Jesus Cristo rodeado por anjos efeminados, foram dedicadas a Deus, sendo depois disso levadas para a sede da

Associação Geral.

Posteriormente, aqui no Brasil, promoveram-se reuniões especiais nos chamados "Mega-Domingos", em flagrante desatenção e oposição à Bíblia que coloca o sábado acima dos demais dias da semana, identificando-o como dia santificado e abençoado pelo próprio Deus



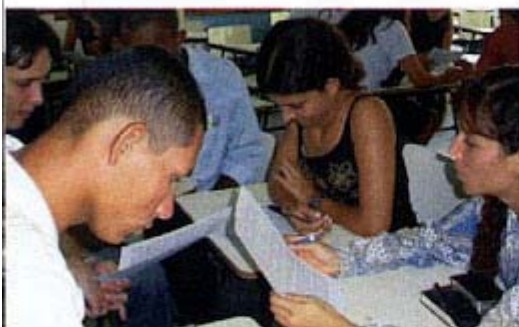
A mais recente comprovação de que os adventistas leigos estão certos ao divisarem entre as afirmações de Ellen G. White a profecia de que seremos estimulados pelos pastores a guardar o domingo como dia especial, está nesta publicação abaixo, feita pela Revista Adventista deste mês de março.

Através desse texto, fica evidente que a mudança do dia de guarda na IASD se dará de maneira paulatina, como ocorreu na adoção da doutrina católica da trindade pela Igreja Adventista.

À semelhança do que aconteceu com a igreja cristã primitiva, sorrateiramente serão infiltradas novos ensinamentos e práticas antibíblicas e muitos só se aperceberão disto tarde demais, quando por conta do excesso de confiança nos pastores forem achados em falta e rejeitados por Deus.

A tática em andamento é renovar permanentemente a membresia, lotando as igrejas de recém-conversos pouco instruídos e ir eliminando aqueles que conheceram a antiga mensagem da Igreja Adventista do Sétimo Dia, para que as novas práticas não sejam contestadas.

Igreja promove congresso de jovens aos domingos



Jovens discutem temas de interesse em grupos (no destaque, Pastores Erton e Joel)

Karina Amorim de Almeida

Colaboradora

No domingo, 30 de março, mais de 700 jovens adventistas do Distrito Federal estiveram reunidos num congresso. Foram sete horas de testemunhos, músicas e palestras. O evento foi realizado na Igreja Adventista Central de Brasília, com a presença de todos os pastores da região.

O congresso contou com a participação especial do líder de Jovens da Divisão Sul-Americana (DSA), Pastor Erton Köhler, que falou sobre os conselhos do personagem bíblico Davi, no Salmo 119.

Cerca de 20 músicos do Distrito Federal apresentaram mensagens musicais. Os instrumentistas formaram uma or-

questra que acompanhou as músicas cantadas pelo público.

Os jovens assistiram palestras sobre fofoca, maquiagem, uso do tempo, leitura, Internet, casamento, TV e cinema, namoro, sexualidade e idealismo. Os participantes fizeram ainda uma cópia do livro bíblico de Provérbios e participaram de oficinas de oração.

De acordo com o líder de Jovens na região, Pastor Joel Carvalho, o objetivo dos seminários é responder às perguntas mais intrigantes que preocupam os jovens. "Desejamos incentivar um estilo de vida ideal e coerente com o dia-a-dia do jovem", afirmou. Com esses congressos aos domingos os organizadores ainda pretendem promover o relacionamento entre os jovens. 

Não se iluda, imaginando que o procedimento descrito acima nada tenha a ver com a futura santificação do domingo pela IASD. Trata-se com certeza de mais uma passo rumo à completa apostasia, quando os adventistas nominais cultuarão o deus católico da Trindade no dia por "ele" escolhido para opor-se a Deus, o domingo.

Esta outra notícia, publicada pelo site oficial no último dia 07/05/03, confirma o que estamos afirmando, no sentido de que o sábado será finalmente substituído pelo domingo, que assumirá a condição de sétimo dia da semana, conforme já vimos em calendário do Departamento de Jovens da Divisão Sul-Americana:

Jovens promovem domingo comunitário

São José, SC... [ASN] – No dia 4 de maio, das 9 às 14h, mais de 90 jovens adventistas do Cantaris Coral, de São José - Santa Catarina, desenvolveram o primeiro domingo comunitário. O evento aconteceu no Pavilhão Comunitário do bairro José Nitro. Durante a manhã, foram oferecidas à comunidade atividades gratuitas como corte de cabelo, verificação de pressão, orientação odontológica (com aplicação de flúor em crianças), pequenos reparos com solda, assistência jurídica, atendimento psicológico, aulas de culinária e palestras sobre os males do fumo.

Pessoas carentes e cadastradas pela associação de bairro receberam agasalhos e alimentos recolhidos pelos próprios integrantes do coral. O evento, que teve o apoio da Prefeitura de São José, atendeu mais de 300 pessoas entre crianças, adolescentes, jovens, adultos e idosos. A pretensão do Cantaris Coral é realizar um novo projeto no mês de agosto em outro bairro da cidade de São José, na Grande Florianópolis.

O Cantaris Coral existe há 3 anos e é composto por jovens e adolescentes de igrejas adventistas de Campinas, Forquilha e Bela Vista (São José), além de Palhoça.

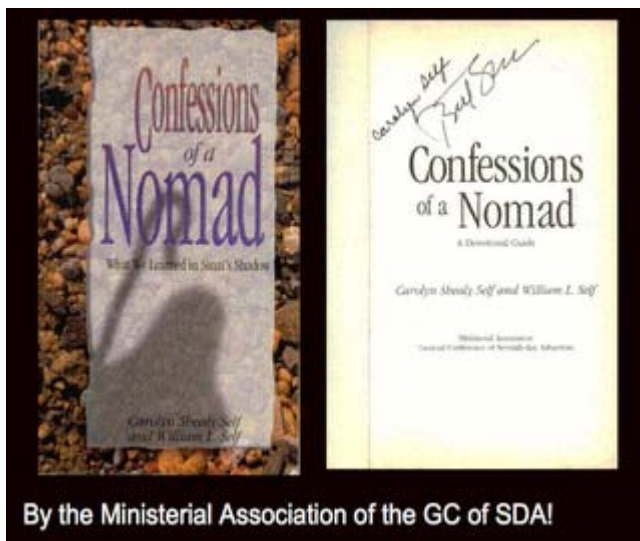
<http://www.igrejaadventista.org.br/asn/XcNewsPlus.asp?cmd=view&articleid=1370>

-- Robson Ramos

O artigo original pode ser encontrado em;

http://www.adventistahistoricosdebebedouro.com/2010/08/santificacao-do-domingo-se-fortalece-na_635.html

LIVRO " CONFISSOES DE UM NOMADE "PUBLICADO



Livro Publicado em Instituição Adventista do 7º Dia Apresenta Ênfase Na Observância do Domingo...

A Associação Ministerial da Conferência Geral da Igreja Adventista do 7º Dia (IASD) (adventista) já distribuiu entre os pastores Adventistas gratuitamente, um livro que faz apologia ao domingo (justamente de um pastor Adventista do 7º Dia). Este pastor é o senhor Will Eva, ele é editor da revista Ministry, e autor do polêmico livro "Confessions of a Nomad". Para o pastor Will Eva da Associação Ministerial da Conferência Geral da Igreja Adventista do 7º Dia, o apóstolo Paulo em Romanos 7:4 quando escreveu: "Assim, meus irmãos, também vós estais mortos para a lei..." significa que a lei é que está morta, com todos os mandamentos, inclusive o SÁBADO.

"All busy people yearn for a day of rest. God Himself gave His permission, a command even, for a

day to all the soul and spirit to be refreshed. This is God's gift to us. He will take care of us physically and spiritually if we follow His plan. Our systems need the replenishment. Sunday is a special day for this worship and refreshment."—Confessions of a Nomad, page 86.

Toda pessoa ocupada anseia por um dia de descanso. Deus mesmo deu sua licença, mesmo um mandamento, para um dia que toda a alma e espírito tenha refrigério. Essa é uma dádiva de Deus para nós. Ele tem cuidado de nós fisicamente e espiritualmente se nos seguirmos seus planos. Nosso sistema precisa ser reabastecido. O domingo é o dia especial para adoração e refrigério.

"If we abuse Sunday, we're going to destroy something beautiful that God has given. No Sunday means no church; no church means no worship; no worship means no religion; no religion means no morality; no morality means no society; no society means no government; no government means anarchy. That's the choice before us."—Page 120.

Se nós abusamos do domingo vamos destruir alguma coisa bela que Deus tem dado. Sem domingo significa sem igreja;

sem igreja significa sem adoração; sem adoração significa sem religião; sem religião significa sem moralidade; sem moralidade significa sem sociedade; sem sociedade significa sem governo; sem governo significa anarquia. Essa é a escolha perante nós

"Worship: Real worship is not optional. You do not have to decide each Sunday morning whether or not you'll worship each Sunday morning; it should be programmed into your life. Good conduct: It's a time when you should do things that are holy. If you do a little planning, you don't have to do your shopping on Sunday. There can be time to do things like that on other days. Remember that every day is His. We are not to give Him one day and do as we please the other six."—Page 121.

Adoração: A real adoração não é opcional. Você tem que decidir todo domingo pela manhã se deve ou não adorar; ela deve ser programada na sua vida. Deus instrui: Existe um tempo em que você deve fazer as coisas que são santas. Se você planejar um pouco, você não deverá fazer as suas compras no domingo. Existe tempo para fazer coisas como essa em outros dias. Lembre-se que cada dia é Seu. Nós temos que dar a Ele um dia e fazer as coisas que gostamos em outros seis.

IMPORTANTE: A Conferência Geral da Igreja Adventista do 7º Dia comprou o Copyright desse livro e tornou-se o único Editor autorizado por lei para publicá-lo !

A única explicação para a publicação desse livro, é mostrar às outras organizações protestantes, que a Igreja Adventista do 7º Dia, não mais se opõe aos principais pontos de vista dos protestantes e isso contribuirá para aproxima-la dos Protestantes. (comentários do site)

"Originally published by Peachtree Publishers, Atlanta, Georgia, in 1983. All copy has been reset and repaginated. Several short portions have been edited to conserve space."—Copyright page.

Originalmente publicado por Peachtree Publishers, Atlanta, Georgia, em 1983. Todas o livro foi repaginado. Algumas partes foram omitidas para ocupar um menor espaço -- Página onde está o Copyright.

The early Christians were obsessed with the fact that they came out of a Jewish background. Yet God did something new and real for them in "the Easter experience, so they would have the Sabbath, and so they would gather together as the Christian sect on Sunday morning and celebrate the resurrection. - Ibid. p. 118

Os primeiros cristãos estavam obsecados pela origem judia. Aqui Deus tem uma coisa nova e real para eles, "a páscoa teria o sábado, árdo que os une como uma seita Cristã, mas na manhã de domingo se celebra a ressurreição"

But there is a difference between the Sunday and the Sabbath. You work until the Sabbath, and then you rest. Sunday is the day that gives you strength to work the six days in front of you. The Sabbath is the end of the week. Sunday is the beginning. The Sabbath is from sundown to sundown, but Sunday is from midnight to midnight. The Sabbath is a day of rest, but Sunday is a day of worship. The Sabbath has a penalty to it. If you break it. Sunday has no penalty, except that you shortchange yourself. Ibid. p. 118

Mas existe uma diferença entre o sábado e o domingo. Você trabalha antes do sábado e então descansa. O domingo lhe dá força para trabalhar os 6 dias da semana que você tem pela frente.

O sábado é o fim da semana. O domingo é o começo. O sábado é de por do sol a por do sol, mas o domingo é de meia noite a meia noite. O sábado é o dia para descanso, mas o domingo é dia para louvor. O sábado tem uma penalidade se você quebrar ele. O domingo não tem penalidade, exceto se você limitar a si mesmo.

The Christian draws his strength from Sunday. Its a time to let God talk to the inner man. Its a time when we make real that practice which says, in effect. "Be still and know that I am God". The Christians took the value of the Hebrew Sabbath and added to it the great joy of the Christian resurrection. We have a marriage of the two in the Christian community. Ibid. p. 118

O Cristão recupera a força no domingo. É um tempo para deixar Deus falar com o homem interior.

Eu um temp quando nós tornamos real a prática que efetivamente diz??? O Cristão tirou o valor do sábado judeu e adicionou o grande gozo da ressurreição. Nós temos o casamento dos dois na comunidade cristã.

The commandment said, "Remember the Sabbath Day". So weak come together as a body of Christ and remember what God has done. It's a Sacramento worship and Bible study make Sunday a date when the soul is rekindled, as well as a date when the body is rested. - Ibid. p. 118

O Mandamento diz, "Lembra-te do Dia do Sábado" Então nós chegamos junto como o corpo de Cristo e lembramos o que Deus tem feito. É uma adoração do Sacramento e estudo da Bíblia fazer o domingo a data quando a alma ... bem como a data que o corpo descansou.

Be aware of your witness. What about your neighbor? Can he set his clock by the fact that your car pulls out of the driveway at a certain time on Sunday morning, and you're on your way to the worship of God? Don't forget the power of the witness; no man lives to himself, or dies to himself. - Ibid. p. 121

Esteja ciente do seu testemunho. O que dirá o seu vizinho? Ele pode acertar o seu relógio, quando você tira o carro da garagem numa certa hora do domingo pela manhã e que você está indo para adorar a Deus ? Não se esqueça do poder do testemunho, Nenhum homem vive por si mesmo, ou morre para si mesmo. Até aqui a citação do livro.

Por aí se percebe como está a situação no meio adventista do 7º dia sobre essa questão.

O própria pessoa de Ennis Meier esteve com esse livro na mão dentro da loja ABC da associação Potomac, menos de 1 milha da Conferência Geral em Washington DC.

E recorda-se de ter constatado que a impressora era a "Pacific Press".

A Associação Ministerial da Igreja Adventista do 7º Dia distribuía gratuitamente esse livro para todos os pastores Adventistas nos USA. (a Associação Ministerial, foi quem negociou com o pastor batista os direitos autorais)

Por 2 anos a Associação Ministerial da IASD resistiu as críticas da Internet, porém, finalmente decidiu retirar das lojas de livros adventistas.

Alguém descobriu que continuavam imprimindo o livro na Pacific Press.

A Associação Ministerial da IASD, inquirida a respeito, repondeu que agora estavam vendendo para as igrejas Batistas.

Ora vejamos, a casa editora Adventista (do 7º Dia), construída com dízimos e ofertas, imprimindo livro devocional que divulga o domingo como dia de guarda e vendendo para as igrejas Batistas ! Haveria algo mais contraditório?!

Esse livro estava sendo vendido dentro do recinto da Conferência Geral da IASD de Toronto, no Canadá.

O artigo original pode ser encontrado em;

<http://www.adventistashistoricosdebedouro.com/2010/08/livro-confissoes-de-um-nomade-publicado.html>

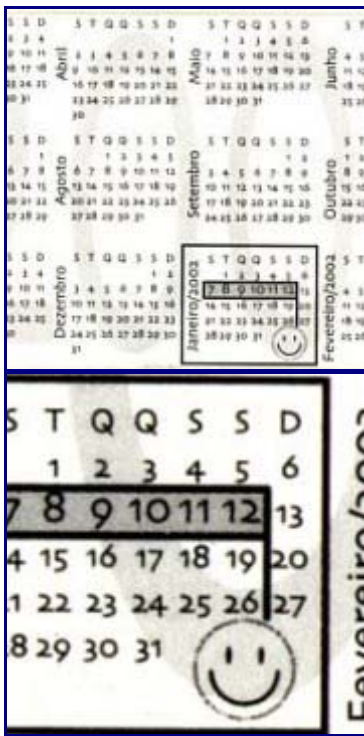
Entenda o Que Há de Errado Nesses Calendários e Cartazes

Calendário da DSA Também Já Assume o Domingo como Sétimo Dia da Semana

Quando nos disseram que isto ocorreria, nós nos equivocamos, imaginando que a substituição da guarda do sábado pela santificação do domingo se daria de forma coercitiva.

Hoje, para nossa surpresa, deparamo-nos com a triste realidade de que a mudança dos tempos e das leis pelo Anticristo, acontece com a colaboração da própria IASD, que já imprime calendários, como esse do Congresso no Chile, tendo o domingo como sétimo-dia da semana.





Leitora Pede Explicações Sobre Cartaz que Faz do Domingo o Sétimo Dia da Semana

"Caro irmão, Robson.

"Tenho acompanhado seu site e realmente não podemos negar que há assuntos não apenas interessantes, mas até certo ponto essenciais para aumentar nosso conhecimento. Aproveitando, gostei muito do que um pastor escreveu, quando disse que esse site nos ajudava a pensar, estudar e analisar e, por nós mesmos, tomarmos nossas decisões, sempre tendo a certeza que estão fundamentadas dentro da Bíblia.

"Tomei a decisão de escrever para fazer um comentário referente ao cartaz denominacional, onde se diria que o sétimo dia é o domingo. Discordo, pois esse cartaz, se é que observei bem, apenas está indicando que uma programação irá iniciar na sexta e terminar no domingo. Portanto, não vejo nada comprometedor. Afinal, eu mesma já fiz programações que iniciavam na sexta após o pôr-do-sol, sábado de manhã e à tarde, encerrando-se no domingo à noite e confesso que, se essa atitude é comprometora, se isso na sua opinião faz deduzir que estou dando as mãos ao ecumenismo, fico tremendamente preocupada..."

Resposta: *Irã, o problema é que gradualmente o domingo está-se tornando o sétimo-dia da semana na cabeça de todas as pessoas, sem que estas se apercebam. Muitos adventistas aguardam uma futura mudança no calendário, com a adoção de meses lunares de 28 dias e dias vagos na semana, sem se darem conta de que essa mudança, de fato, já ocorreu, quando nós mesmos incluímos o domingo no "final de semana".*

Se você coloca o domingo como parte do fim-de-semana, está errado. Domingo é o primeiro-dia da semana. E nosso material promocional não deve reforçar o erro, promovendo uma compreensão equivocada do ciclo semanal.

A Igreja Católica até já utiliza essa mudança na ordem do ciclo semanal como argumento em defesa da observância do domingo. No artigo "Por que o Domingo e não o Sábado", [cuja cópia você encontra neste site](#), o padre norte-americano Pat McCloskey, O.F.M., defende a santidade do domingo, argumentando também que "calendários em alguns países da Europa e Ásia indicam a segunda-feira como primeiro-dia da semana e o domingo como o sétimo. ...Muitas agendas nos Estados Unidos já indicam a segunda-feira como primeiro-dia da semana."

Por isso, a intenção principal da denúncia no site é chamar a atenção para o fato de que, devagarinho, acostumamo-nos tanto com o erro, a ponto de incluirmos o domingo no "final de semana", inclusive em nossas publicações. E assim, colaboramos com o Anticristo em sua tentativa de mudar "os tempos e as leis".

Domingo é início! E não existe essa coisa de "final de semana com Deus". Ele está conosco "todos os dias, até a consumação dos séculos". Ou será que só se faz presente quando o pastor Bullón comparece?

Robson Ramos

Adesivos Confirmam Erro Doutrinário de Cartaz que Aponta Domingo como Sétimo Dia da Semana



Cartaz Denominacional Aponta Domingo como Sétimo Dia da Semana...

"Quería ver esse cartaz, ou pelo menos uma prova. É muito feio ter esse tipo de acusação contra a igreja sem prova..." -- André

Resposta: Estamos tão acostumados com o erro, que ele começa a passar despercebido. Domingo é final de semana ou início? Do jeito que está, a semana começa na segunda e termina no domingo! Ou não?



"Neste sábado na Igreja central de Campo Grande, MS, o distrital insistiu com a pessoa encarregada dos anúncios para que ela revelasse valores relativos ao acampamento de Carnaval, que já está sendo organizado. O irmão relutou porque não queria 'falar de negócios' no sábado. Mas o pastor afirmou que, neste caso não há problema, porque o objetivo é a Salvação. Citou até um trecho da Sra. White, se não me engano. Se for mesmo assim, a loja da Associação poderia também abrir no sábado? Para completar, logo em seguida veio o sermão do pastor. Falou sobre os vendilhões do templo..." -- Anônimo

"Sábado na IASD de Osasco, SP, um cantor, ex-integrante do grupo de axé É o Tchan!, apresentou-

se no J.A. Ele não sabia músicas adventistas, como ele mesmo falou, aí desconfiamos: 'Ué, ele não é Adventista?' Ele começou a vender Cd antes do pôr-do-sol! Aí, mais uma vez, nos perguntamos: 'Ué, ele não é adventista?' Veio então a a confirmação: 'Não, eu não sou Adventista, sou Congregacionalista do RJ.' Irmão, onde vamos parar? Eu nunca vi isto em 10 anos de Adventismo. E o pior é que ele foi chamado por um pastor." -- Reformador (Transcrito de uma lista adventista de discussões na Internet.)

O artigo original pode ser encontrado em;

http://www.adventistas.com/novembro2001/entenda_calendarioJA.htm

http://www.adventistas.com/novembro2001/entenda_calendarioJA.htm

Cristão angolanos celebraram a ressurreição de Cristo



O mundo cristão recordou ontem (domingo), a morte e a ressurreição de Jesus Cristo. Adventistas e católicos, na província da Huila, celebram a Páscoa com tradições diferentes, mas com o objectivo único, a vitória de Cristo sobre a morte.

A Páscoa foi também celebrada de forma especial em várias congregações religiosas. Os cultos foram dedicados a paz efectiva em Angola. Alguns líderes religiosos defendem ser uma dádiva de Deus o momento que o nosso país está a viver.

A TPA soube que é neste senda que os kimbanguistas preparam-se para receber o seu chefe espiritual que visita Angola no segundo semestre deste ano. A instituição religiosa comemorou noventa e um anos da sua fundação, com a realização de um culto de acção de graças.

<http://tpa.sapo.ao/desporto/sociedade/cristao-angolanos-celebraram-a-ressurreicao-de-cristo>

**A CONFERÊNCIA GERAL DA IASD ESTÁ
PREGANDO A OBSERVÂNCIA DO DOMINGO. E O
QUE, VOCÊ ADVENTISTA, VAI FAZER?**

<http://aodeusunico.com.br/?p=1124#comment-4158>

Vários artigos em Inglês:

<http://endrtimes.blogspot.com.br/2008/03/sunday-keeping-adventist-churches.html>

<http://www.sdadefend.com/WolvesinFleeces/sunday.htm>

<http://www.lightministries.com/SDA/id309.htm>

<http://www.sdaapostasy.org/>

evidência

Que evidência bíblica leva as igrejas à justificar a observância do domingo?

Gostaria de dar alguns exemplos para mostrar como as igrejas cristãs justificam a observância do domingo.

Eu percebi que é sempre com base nos textos da ressurreição.

Também Atos 20: 7 e 1Kor.16: 2 é citado para demonstrar que até mesmo os primeiros cristãos observavam o domingo.

Eu creio que a maioria até hoje nunca ouviu sobre estes textos, são precisamente os textos que os protestantes citam, mas não reconhecem que estes textos são falsos.

Com estes exemplos, não tenho nenhuma intenção de acusar alguém ou alguma coisa para condenar.

Satanás não pôde impedir o plano da salvação. Jesus foi crucificado e ressuscitou no terceiro dia. Mas Satanás disse a seus anjos que ele faria mesmo a crucifixão e ressurreição servirem a seus intuitos.

Satanás apresentou perante eles a gloriosa ressurreição de Jesus e lhe disse que, por haver Ele ressuscitado no primeiro dia da semana, mudara o sábado do sétimo para o primeiro dia da semana. Assim Satanás fez uso da ressurreição para servir a seus propósitos. Ele e seus anjos se regozijaram de que os erros que haviam preparado, fossem aceitos tão facilmente pelos professos amigos de Cristo. Aquilo que um olhava horrorizado, levado por um sentimento religioso, outro recebia. Deste modo diferentes erros foram recebidos e defendidos com zelo. A vontade de Deus, tão claramente revelada em Sua Palavra, ficou coberta de erros e tradições, que têm sido ensinados como sendo mandamentos de Deus.

Vi que a multidão de anjos encheu-se de espanto, contemplando os sofrimentos e morte do Rei da glória. Mas não foi para eles maravilha que o Senhor da vida e glória; Aquele que enchera o Céu todo com alegria e esplendor, rompesse as cadeias da morte e saísse de Sua prisão, como um vencedor triunfante. Portanto, se algum destes dois acontecimentos devesse ser comemorado por um dia de descanso, deveria ser a crucifixão. Vi, porém, que nenhum destes acontecimentos se destinava a alterar ou anular a lei de Deus; pelo contrário, dão a mais forte prova de sua imutabilidade.

A ressurreição de Cristo é comemorada ao sermos sepultados com Ele pelo batismo, e ressuscitados daquele como túmulo líquido, à semelhança de Sua ressurreição, a fim de vivermos em novidade de vida. PRIMEIROS ESCRITOS Pág. 215-217 Ellen G. White

Nos primeiros séculos o verdadeiro sábado foi guardado por todos os cristãos. Eram estes ciosos da honra de Deus, e, crendo que Sua lei é imutável, zelosamente preservavam a santidade de seus preceitos. Mas com grande argúcia, Satanás operava mediante seus agentes para efetuar seu objetivo. Para que a atenção do povo pudesse ser chamada para o domingo, foi feito deste uma festividade em honra da ressurreição de Cristo. Atos religiosos eram nele realizados;

Os protestantes hoje insistem em que a ressurreição de Cristo no domingo fê-lo o sábado cristão. Não existe, porém, evidência escriturística para isto. Nenhuma honra semelhante foi conferida ao dia por Cristo ou Seus apóstolos. A observância do domingo como instituição cristã teve origem no "mistério da injustiça" (II Tess. 2:7) que, já no tempo de Paulo, começara a sua obra.

O Grande Conflito Ellen G. White Pág. 53-54

Os Cristãos celebram o Domingo

O repouso sabático do Cristão acontecerá no fim das obras, quando partir para junto do Pai (Hb 4,9-10). No velho testamento já era profetizado que o sábado seria quebrado por Cristo e pelo seu povo. Os 2,11: “ACABAREI com suas alegrias: Suas festas anuais, suas luas novas, SEUS DIAS DE SÁBADO e todas as suas festas fixas”. Depois do rompimento do sábado o Novo Testamento o substitui pelo DOMINGO, pois o DOMINGO é santificado por Jesus e pelos apóstolos.

- **Jesus ressuscitou no DOMINGO, 1º dia da semana judaica (Jo 20,1).**
- **Jesus apareceu, pela primeira vez, a todos os seus discípulos ao DOMINGO (Jo 20,19).**
- **A igreja não judaica reunia-se no DOMINGO e nesse dia Paulo pregou no meio de uma assembléia eucarística (reunimo-nos para partir o pão) (At 20,6-7).**
- **A igreja fazia as coletas de caridade no PRIMEIRO DIA DA SEMANA (1Co 16,10).**

E fica claro pelos escritos que na era primitiva se celebrava o DOMINGO e que foi mantido o costume apostólico pelos cristãos primitivos.

<http://devoltaaoevangelho.wordpress.com/2011/10/11/os-cristaos-celebram-o-domingo/>

O sábado para o judeu e o domingo para o cristão

Algumas razões para guardarmos o Domingo como dia de descanso[3]:

Jesus ressuscitou dentre os mortos no primeiro dia da semana (João 20.1).

Jesus apareceu a dez de seus discípulos naquele primeiro dia da semana (João 20.19).

Jesus esperou uma semana e no outro primeiro dia da semana apareceu aos onze discípulos (João 20.26).

A promessa da vinda do Espírito Santo cumpriu-se no primeiro dia da semana no dia de Pentecostes, que pela lei caía no primeiro dia da semana (Levítico 23.16).

No mesmo primeiro dia da semana foi pregado pelo apóstolo Pedro o primeiro sermão evangelístico sobre a morte e ressurreição de Jesus (Atos 2.14).

Nesse dia os três mil conversos foram unidos à primeira igreja neotestamentária (Atos 2.41). No mesmo primeiro dia da semana o rito do batismo em nome do Pai e do Filho e do Espírito Santo foi ministrado pela primeira vez (Atos 2.41).

Em Tróade os cristãos reuniam-se para culto no primeiro dia da semana (Atos 20.6-7). Paulo instruiu os cristãos em Corinto a fazer contribuições no primeiro dia da semana (I Coríntios 16.2).

No primeiro dia da semana Cristo veio ao apóstolo João na ilha de Patmos (Apocalipse 1.10).

CONCLUSÃO:

Esta é uma questão de se entender o Plano de Salvação, começando com os judeus através da lei e concluindo com todos os povos em Cristo através da Graça. Em Hebreus 4.7-9, fala a respeito de um “outro dia e do descanso” que Deus provê para o seu povo, um descanso muito superior a qualquer dia que tenhamos aqui na terra e esse descanso que nós cremos que vamos receber do Pai lá na glória. Em Cristo não importa o dia de folga que tiramos do serviço, mas sim nossa devoção a Ele TODOS OS DIAS da nossa vida (Salmo 118.24).

Assim como os demais cristãos, não guardamos o dia de Sábado como dia do Senhor e sim o Domingo, porque vivemos pela graça de Cristo, comemoramos a sua ressurreição e não aceitamos a pregação da salvação pelas obras da lei.

<http://estudos.gospelmais.com.br/o-sabado-para-o-judeu-e-o-domingo-para-o-cristao.html>

Por que Guardar o Domingo, e não o Sábado ?

“Devido à Tradição Apostólica que tem origem no próprio dia da ressurreição de Cristo, a Igreja celebra o mistério pascal no oitavo dia, no dia chamado com razão o dia do Senhor ou Domingo” (SC 106). O dia da ressurreição de Cristo é ao mesmo tempo “o primeiro dia da semana”, memorial do primeiro dia da criação, e o “oitavo dia”, em que Cristo, depois do seu “repouso” do grande Sábado, inaugura o dia “que o Senhor fez”, o “dia que não conhece ocaso”. (Cat. §1166)

"E durante sete dias oferecereis holocaustos ao Senhor; o dia OITAVO será também soleníssimo e santíssimo, e oferecereis um holocausto ao Senhor, PORQUE É DIA DE AJUNTAMENTO E ASSEMBLÉIA; NÃO FAREIS NELE OBRA ALGUMA SERVIL." **Os Apóstolos celebravam a Missa “no primeiro dia da semana”; isto é, no Domingo, como vemos em At 20,7: “No primeiro dia da semana, estando nós reunidos para a fração do pão...” Em Mt 28, 1 vemos: “Após o Sábado, ao raiar o primeiro dia da semana, Maria Madalena e a outra Maria vieram ao Sepulcro...” Em Ap 1, 10, São João fala que “no dia do Senhor, fui movido pelo Espírito...” e a coleta era feita “no primeiro dia da semana” (1Cor 16,2).**

<http://servosdemariaamordedeus.blogspot.com.br/2012/06/por-que-guardar-o-domingo-e-nao-o.html>

Por que Guardar o Domingo, e não o Sábado ?

A nova Aliança

Com o advento de Cristo, iniciou-se a nova Aliança, na qual celebramos em realidade tudo quanto antes era figura. "Aquilo que Deus realizou na criação e o que fez pelo seu povo no Êxodo, encontrou na morte e ressurreição de Cristo o seu cumprimento" (2). É Deus quem dá início à nova criação, fazendo "um novo céu e uma nova terra" (Ap 21, 1), na qual o firmamento é a fé em Cristo, e a terra um coração puro que produz frutos em abundância. E obra muito maior do que libertar da escravidão o povo eleito foi a de arrancar-nos das trevas do pecado e nos conduzir à Terra Prometida verdadeira e eterna.

Tudo isto se consumou quando, três dias após sua morte, Jesus ressuscitou e apareceu aos seus

discípulos "no primeiro dia da semana", segundo o unânime testemunho dos Evangelistas. Sendo a Ressurreição o fato decisivo da missão redentora de Cristo - "Se Cristo não ressuscitou é vã nossa fé" (1 Cor 15, 14) - era lógico que nesse dia se fizesse sua comemoração perene.

O primeiro dia da semana tornou-se, pois, o "dia do Senhor", ou seja, o domingo.

"Nesse dia devem os fiéis reunir-se para participar na Eucaristia e ouvir a palavra de Deus, e assim recordar a Paixão, Ressurreição e glória do Senhor Jesus e dar graças a Deus que os 'regenerou para uma esperança viva pela Ressurreição de Jesus Cristo de entre os mortos' (1 Pd 1, 3). O domingo é, pois, o principal dia de festa a propor e inculcar no espírito dos fiéis; seja também o dia da alegria e do repouso" (3).

A celebração do domingo

São abundantes os testemunhos da celebração do domingo na Igreja nascente. É fora de dúvida que, no início, a comunidade cristã teve de contentar-se em acrescentar a Eucaristia dominical à observância do sábado.

Mas, no final do séc. I, a dissociação era já um fato consumado, e logo os cristãos faziam da santificação do domingo o sinal por excelência do seguidor de Cristo

<http://www.arautos.org/noticias1/97/3>

Devemos guardar o Domingo ?

Nosso Senhor Jesus Cristo ressuscitou no Domingo. Ademais, como é comum sabença – e os protestantes mais honestos não questionam, os Apóstolos reuniam-se no Domingo. O Sábado da Antiga Aliança é apenas uma sombra do Domingo do Senhor, da Nova Aliança, selada por Cristo – O aperfeiçoamento, a perfeição.

Nos Atos dos Apóstolos temos, in verbis:

"No primeiro dia da semana, tendo-nos nós reunidos para a fração do pão (...)

E São Paulo, confirma:

"No primeiro dia da semana, cada um de vós ponha de parte e junte o que lhe parecer..." (I Cor, 16, 2).

<http://eucaristiadiaria.blogspot.com.br/2012/08/devemos-guardar-o-domingo.html#!/2012/08/devemos-guardar-o-domingo.html>

Sábado ou Domingo? A questão dos Adventistas

O primeiro dia da semana judaica, posterior ao sábado, quando Cristo ressuscitou, tornou-se o dia de culto dos cristãos ou o dia do Senhor. No ano de 57/58, por exemplo, em Trôade, na Ásia Menor, os cristãos se reuniam no primeiro dia da semana, conforme At 20, 7, para celebrar a Eucaristia. Em 1Cor 16, 2, S. Paulo recomenda aos fiéis a coleta em favor dos pobres no primeiro dia da semana - o que supõe uma assembléia religiosa realizada naquele dia.

O Domingo é o dia dedicado à glorificação do Senhor vitorioso sobre a morte, tomou adequadamente o nome de "Kyriaké heméra", dia do Senhor (ou, propriamente, dia imperial), como se depreende de Ap 1, 10: "Fui arrebatado em espírito no dia do Senhor". O grego "Kyriaké

heméra" deu em latim "Dominica dies", donde, em português, domiga ou domingo.

Pode-se crer que a celebração do domingo tenha tido origem na própria Igreja-mãe de Jerusalém, pois os apóstolos estavam reunidos no 50o. dia (Pentecostes), que era domingo, quando receberam o Espírito Santo (At 2, 1-3). Este quis se comunicar não num sábado, como Cristo também não quis ressuscitar num sábado, mas no dia seguinte, domingo. O dia da 'santificação' de sua Igreja foi o domingo e não o sábado.

<http://www.catholicismoromano.com.br/content/view/483/37/> e

<http://www.lepanto.com.br/catholicismo/apologetica-catolica/sabado-ou-domingo-a-questao-dos-adventistas/>

Deveriam os Cristãos Guardar o Sábado Hoje em Dia?

Nota 5:

Os primeiros cristãos adoravam no domingo

Duas passagens mostram claramente que os primeiros cristãos adoravam nos domingos:

• **Atos 20:7** "No primeiro dia da semana, estando nós reunidos com o fim de partir o pão, Paulo que devia seguir de viagem no dia imediato, exortava-os e prolongou o discurso até à meia-noite." Notem que este dia era um domingo. Os adventistas argumentam que esta reunião era na noite de sábado, mas as Escrituras dizem que era no primeiro dia da semana. Notem também que o propósito da reunião deles era partir o pão. Nesse trecho, e referindo a outras passagens (Atos 2:42; 1 Coríntios 10:16; 11:18-34), está claro que isto se refere à Ceia do Senhor. Os adventistas argumentam que eles se reuniram porque Paulo partiria no dia seguinte, mas o trecho diz que eles se reuniram para partir o pão.

• **1 Coríntios 16:1-2** "Quanto à coleta para os santos, fazei vós também como ordenei às igrejas da Galácia. No primeiro dia da semana cada um de vós ponha de parte, em casa, conforme a sua prosperidade, e vá juntando, para que se não façam coletas quando eu for." Os primeiros cristãos, aqui, contribuía com seu dinheiro no primeiro dia da semana. Por que seria feita a coleta no domingo, se os cristãos não se reunissem nesse dia?

O papa mudou o sábado. Quando os argumentos da Bíblia lhes falham, os adventistas gostam de tentar provar que os primeiros cristãos guardavam o sábado, mas que esta guarda foi mais tarde mudada para o domingo, pela igreja católica. Mesmo descontando a evidência da Bíblia, esta afirmação pode ser desmentida historicamente. Tanto Inácio como Justino Mártir se referem aos cristãos adorando no domingo e eles escreveram no segundo século, muito antes de haver um papa ou uma igreja católica. Mas pesquisar através de documentos históricos é desnecessário. **A Bíblia decide a questão e isso deveria ser suficiente para aqueles que têm fé em Deus.**

<http://www.estudosdabiblia.net/a4.htm>

Adorar Deus Sábado ou Domingo?(Parte 1)

RESPOSTAS AOS HEREGES ADVENTISTAS

Por que você não deixa o Sábado para trás, como Cristo deixou para trás o Seu Sepulcro, e não guarda o Dia do Senhor, o Dia de sua Ressurreição.?

RESPOSTA:

Os Verdadeiros Cristãos guardam o dia de Domingo, o Dia do Senhor, e não o sábado dos judeus.

(Domingo vem do latim "Dominus," Senhor"),

Este dia é guardado porque foi nele que Cristo ressuscitou.

Nele que Cristo recriou o mundo após haver passado o sábado libertando os justos presos no Inferno (Mt 28,1; Mc 16,2; 16,9; Lc 24,1; Jo 20,1). Sobretudo em II Cor 5,17, ele fala da Nova Criação realizada em Cristo. Se o Sábado celebrava a primeira criação, o domingo celebra a segunda criação.

Cristo é o Senhor do Sábado, maior que o sábado e com poder de modificá-lo à vontade (Mc 2,28).

Foi também NO DOMINGO que o Senhor apareceu aos discípulos pela primeira vez (Jo 20,19)

E no domingo seguinte, oito dias depois, a São Tomé (Jo 20,26).

O sábado era usado NÃO para a reunião dos cristãos, mas sim para ir procurar os judeus e evangelizá-los, levando-os a conhecer Nosso Senhor Jesus Cristo (At 13,14; At 13,42; At 13,44; At 17:2).

Sempre foi no domingo, e NÃO no sábado, que os discípulos se reuniram, como podemos ver em At 20,7 e 1Cor 16,2.

É verdade que a Igreja procurava evangelizar no Sábado. Mas é também verdade que, até ao ano 70, os cristãos vindos do judaísmo iam ao Templo. Paulo não proíbe celebrar o Sabado como tal; entende que tal não pode ser imposto (como, aliás, se deve entender também o Domingo - como não imposto, mas como necessidade do cristão). Assim, até ao ano 70, quem queria celebrar também o Sábado, celebrava.

Até ao ano 70, o cristianismo era percebido como mais um movimento judaico entre outros. A cisão surge definitiva após a tragédia do ano 70, com a escola rabinica de Jamnia.

Portanto, é verdade que também aos sábados os cristãos iam ao templo. Mas iam ao templo judaico na medida em que se consideravam judeus (judeo-cristãos). No caso dos cristãos vindos do paganismo, essa questão nem se colocava, o que provocou o primeiro concílio da Igreja, o concílio de Jerusalém.

Foi igualmente no domingo que São João recebeu o livro do Apocalipse (Ap 1,10)

O sábado era apenas uma figura do domingo, uma sombra do que veio depois, assim como os sacrifícios de bichos no Templo dos judeus eram figura do Sacrifício de Cristo na Cruz e a proibição de certas comidas era figura da proibição do pecado aos cristãos.

É por isso que São Paulo diz aos Colossenses: "Ninguém, pois, vos condene pelo comer ou pelo beber... ou dum sábado, coisas que são sombra do que virá" (Cl 2,16). Se sábado fosse tão importante Jesus falaria aos discípulos para guardá-lo, e em nenhum momento no Novo Testamento temos a guarda do sábado. Continua...

<http://cotidianoespirtual.blogspot.com.br/2011/07/adorar-deus-sabado-ou-domingo-parte-1.html>

João Ferreira de Almeida

A primeira Bíblia impressa



de João Ferreira de Almeida (ano 1681)

Almeida usou para imprimir o Novo Testamento na Holanda, uma Bíblia em espanhol, Italiano, francês e latim, todas as quais foram traduzidas do hebraico e grego.

Quando o Novo Testamento em Amesterdão na Holanda chegou às gráficas, ele foi mudado muitos textos antes da impressão, por várias pessoas.

Quando os primeiros exemplares do Novo Testamento impressos chegou à Índia Oriental, Batavia, Almeida notou com grande consternação, que foi feita muitas alterações em sua tradução.

Alguns exemplos das biografias Almeida:

Passaram-se 2 anos, e João pôs em prática um grande plano: **traduzir o Novo Testamento para o português, a partir da Bíblia Reyna Valera, da Espanha. Também usou como bases as versões latina, francesa e italiana, todas bem recentes na época, traduzidas do grego e do hebraico.** Em menos de um ano, o garoto concluiu o projeto (com apenas 16 anos de idade). A tradução não foi propriamente publicada, no sentido tradicional do termo: João fez cópias à mão e enviou a congregações na Malásia, na Batávia e no Ceilão (hoje Sri Lanka).

Após 4 anos, irritado com a enrolação, João mandou por conta própria um manuscrito à Holanda para impressão. Tentaram barrar o processo, **mas o livro foi impresso e publicado em 1681, embora com erros de revisão e tradução na transição entre manuscrito e impressão – ao que parece, propositalmente.** As autoridades holandesas determinaram a destruição dos exemplares, incluindo os enviados à Batávia, e que uma nova e mais rigorosa revisão fosse feita. Entretanto, nem todos os livros mandados para a Batávia foram destruídos. Alguns foram corrigidos manualmente e enviados a congregações locais.

<http://www.arcauniversal.com/comportamento/historias-de-vida/noticias/grandes-nomes---joao-ferreira-de-almeida-10872.html>

Começou a traduzir a Bíblia pelo Novo Testamento, que foi publicada em vida do autor, em Amsterdão, em 1681, impressa pela viúva de J. V. Someren. **Edição com muitas incorrecções, devido à incompetência dos revisores, de que o autor se queixou numa Advertência, com um apêndice de mais de mil erros, publicada em Batávia, em 1683.** Perante estas informações, os Directores da Companhia da Índia Oriental determinaram que fossem destruídos todos os exemplares na Holanda e em Batávia, tendo no entanto, sido poupadas, algumas cópias distribuídas às congregações de Batávia, Malaca e Ceilão, apresentando correcções a tinta.

<http://purl.pt/369/1/ficha-obra-biblia%20.html>

Em 1644, aos 16 anos, João Ferreira de Almeida iniciou uma tradução do espanhol para o português, dos Evangelhos e dos Actos dos Apóstolos, os quais, copiados a mão, foram rapidamente espalhados pelas diversas comunidades dominadas pelos portugueses. Para este grandioso trabalho, João Ferreira de Almeida também usava como fontes as versões latina, de Beza, francesa e italiana, todas elas traduzidas diretamente do grego e do hebraico. No ano de 1645, a tradução de todo Novo Testamento foi concluída; mas apenas seria editada em 1681, em Amsterdão.

Depois de alguns meses, quando João Ferreira de Almeida já estava prestes a desistir da publicação, recebeu cartas vindas da Holanda, informando que o texto tinha sido revisto e que estava a ser impresso. Em 1681, foi publicada a primeira edição do Novo Testamento de Almeida e, no ano seguinte, em 1682, chegou à Batávia. Quando começou a ser manuseada foram percebidos vários erros de tradução e revisão. Tal facto foi comunicado à Holanda e todos os exemplares que ainda não haviam saído foram destruídos, por ordem da Companhia Holandesa das Índias Orientais. As autoridades holandesas determinaram também que se fizesse o mesmo com os exemplares que já estavam na Batávia. Mas, ao mesmo tempo, providenciaram para que se começasse, o mais rapidamente possível, uma nova e cuidadosa revisão do texto. Apesar das ordens recebidas da Holanda, nem todos os exemplares foram destruídos, e correções foram feitas a mão com o objectivo de que cada comunidade pudesse fazer uso desse material. Um desses exemplares foi preservado e encontra-se no Museu Britânico em Londres. O trabalho de revisão e correção do Novo

Testamento foi iniciado e demorou dez longos anos para ser terminado. Somente após a morte de João Ferreira de Almeida, é que essa segunda versão foi impressa, na própria Batávia, e distribuída.

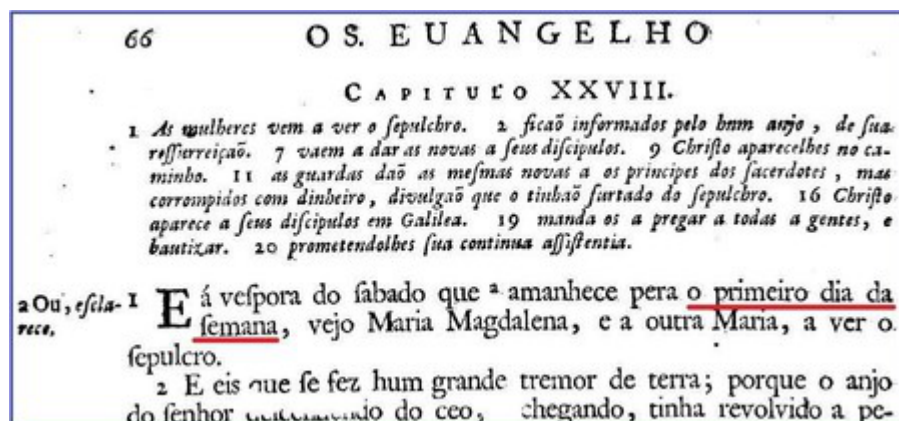
<http://ednaldobreves.blogspot.com.br/2010/12/joao-ferreira-de-almeida-uma-historia.html>

Vi que Deus havia de maneira especial guardado a Bíblia, ainda quando dela existiam poucos exemplares; e homens doutos nalguns casos mudaram as palavras, achando que a estavam tornando mais compreensível quando, na realidade, estavam mistificando aquilo que era claro, fazendo-a apoiar suas estabelecidas opiniões, que eram determinadas pela tradição.

PRIMEIROS ESCRITOS Pág. 220 Ellen G.White

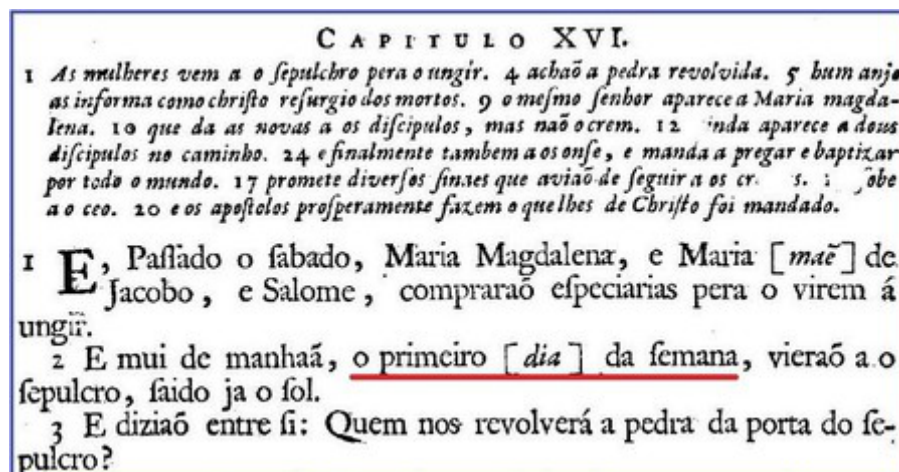
Os textos da ressurreição foram falsificados na Holanda;

Mateus 28:1



Nos textos da ressurreição em Marcos, Lucas e João, a palavra dia entre parênteses, identificamos que nos textos em greco não aparece.

Marcos 16:2



Marcos 16:9

8 E fãndose ellas aprefuradamente, fogirão do fepulcro; porque a tinha tomada tremor e efpanto; nem diziaõ nada a ninguem, porque temiaõ.

9 Mas como [*Jefus*] refurgio pelamanhaã, o primeiro [dia] d'a femana, primeiramente appareco a Maria Magdalena, da qual tinha lançado sete demonios.

10 Indo ella, felo fãber a os que aviaõ estado com elle, os quacs estavaõ triftes, e chorando.

11 E ouvindo elles que vivia, e que della avia fido vifto, naõ o crãraõ.

Lucas 24:1

CAPITULO XXIV.

1 *As mulheres vem a o fepulchro e achãõ o vazio. 4 Dous Anjos lhes manifeflaõ a refurreicãõ de Chrifto. 9 Daõ as novas a os apofolos que o naõ crem. 12 Pedro corre a o fepulchro. 13 O Chrifto apparece a dous dicipulos que hiaõ a Emaus, e fica lhes manifefto 33 Os quacs tornaõ fe a Jerufalem, e o contaõ a os Apofolos. 36 Aparce a feus Apofolos, mostra fua mãõs, e p'õs, e come diante d'elles. 44 Lhes abri o sentido das efcrituras, e ordena os por testemunhas entre todas as gentes, e lhes promete o Espirito fancto. 50 Os abençoa, e fe apartando d'elles, foi levado a o ceo.*

1 **E** o primeiro [dia] da fomana muy de manhaã, hiaõ a o fepulchro, trazendo as efpecierias que tinhaõ aparelhado; e alguãs com ellas.

João 20:1

CAPITULO XX.

1 *Maria Magdalena vae a o fepulchro, e achando o vazio, da as novas a o Pedro e Joãõ. 3 Que ambos juntos correm a o fepulchro, e afli o achãõ. 11 Maria ve no fepulchro dous Anjos. 14 Chrifto apparece a ella, e lhe manda a dar as novas de fua refurreicãõ a os dicipulos. 19 A os quacs tambem a tarde ap'õ. 22 Da lhes o Espirito fancto, e poder pera perdoar e reter os peccados. 24 A o que Thomas naõ quer dar credito por fe naõ aver achado presente. 26 Mas oito dias depois vé a Chrifto, e o conj'õ. 30 Joãõ declara, porque de muitos outros finaes fo estes eflaõ efritos.*

E no primeiro [dia] da fomana veio Maria Magdalena pela manhaãzinha, fendo ainda efкуро, a o fepulchro; e vio a pedra ja do fepulchro tirada.

2 Entõces correo, e veio a Simaõ Pedro, e a o outro dicipulo a quem amava Jefus, e diffelhes: do fepulchro levado haõ a o Senhor, e naõ fãbemos aonde o puteraõ.

1 Corintios 16:2

CAPITULO XVI.

1 *Das colheitas pera os pobres feis em Jerufalem. 5 Promete que vira por Macedonia, e ficara com elles. 8 Da razãõ porque ficara em Ephefo ate o Pentecofte. 10 Encomenda Timotheo. 13 Ajunta universal amofltaçãõ para a firmeza na fee, e na caridade. 19 Sauda a Igreja dos Corinthios da parte das Igrejas de Afia. 21 E os fãuda de fua propria mãõ. 22 Anuncia a todos a maldiçãõ que naõ amaõ a o Chrifto.*

1 **T**ocante a colheita pera os fanctos, fazei tambem da maneira que ordenei a as Igrejas de Galacia.

2 Que cada primeiro [dia] da femana cadahuõ de vos ^a tome com figo á parte [*algua coufa*], ajuntando thefouro conforme a prosperidade que alcançou: Porque quando eu vier fe haõ façam entam as colheitas.

^a Ou, Guar-
de.

Dois textos no entanto, eles esqueceram de corrigir na Holanda. Eles são a prova de que Almeida tinha traduzido o Novo Testamento corretamente.

João 20:19

SEGUNDO S. JOAÕ. Cap. XX. 235

15 Disse lhe Jesus: Mulher porque choras? a quem buscas? Ella ouvindo que era o hortelaõ, disse-lhe: Senhor, se tu o levaste, diz-me aonde o puseste, que eu o levarei.

16 Disse-lhe Jesus: Maria? Virandose ella disse-lhe: Rabboni! (que quer dizer Mestre.)

17 Disse-lhe Jesus: Não me toques; porque ainda não sobi a meu Pai: porem vae a meus irmãos, e dizelhes: subo a meu Pai, e a vosso Pai; [4] meu Deus, e a vosso Deus.

18 Veio Maria Magdalena dando as novas a os discipulos, que vira ao Senhor, e que estas cousas lhe dissera.

19 E como ja foi tarde aquelle dia, **o primeiro dos Sabados** estando cerradas as portas, aonde os discipulos por medo dos Judeos se tinhaõ ajuntado, veio Jesus e pos se no meio, e disse-lhes: A paz seja com vosco.

Actos dos Apóstolos 20:7

S. APOSTOLOS. Cap. XX. 287

5 Estes, indo se diante, nos foraõ esperar a Troas.

6 E nosoutros. passados os dias dos paens por levedar, navegamos de Philippos, e em cinco dias viemos ter com elles a Troas, aonde nos ficamos sete dias.

7 E **o primeiro dos Sabados**, ajuntandose os discipulos a partir o pam, Paulo os ensinava, avendose de partir o dia seguinte; e alargou o sermaõ ate a meia noite.

8 E avia muitas alampadas em o cenaculo, aonde se tinhaõ ajuntado.

Almeida também atesta o fato de que o nosso Messias ressuscitou no sábado.

João Ferreira de Almeida (ano 1681) em PDF;

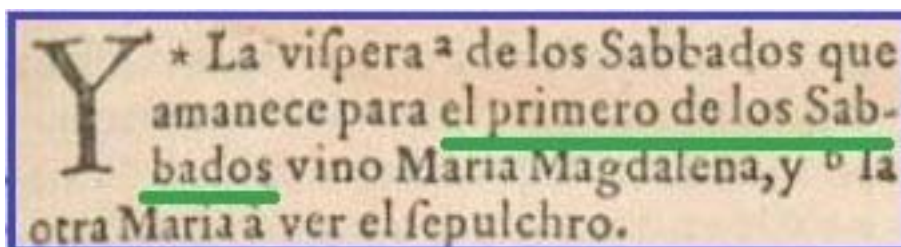
<http://purl.pt/12730>

Bíblias que consta que Yahshua (Jesus) ressuscitou no sábado:

La Biblia Reyna Valera en Español (ano 1569) em PDF;

<http://www.e-rara.ch/doi/10.3931/e-rara-3451>

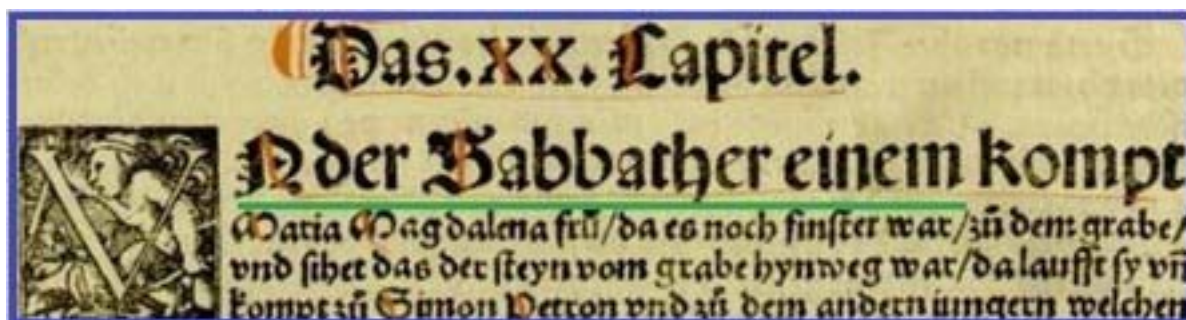
Exemplo de Mateus 28:1



Novo Testamento Martim Lutero (ano 1522) em PDF;

http://www.e-rara.ch/bau_1/content/titleinfo/198933

Exemplo de João 20:1



Velho e Novo Testamento do Reformador Suíço Ulrich Zwingli (ano 1534) em PDF;

<http://www.e-rara.ch/zuz/content/titleinfo/755409>

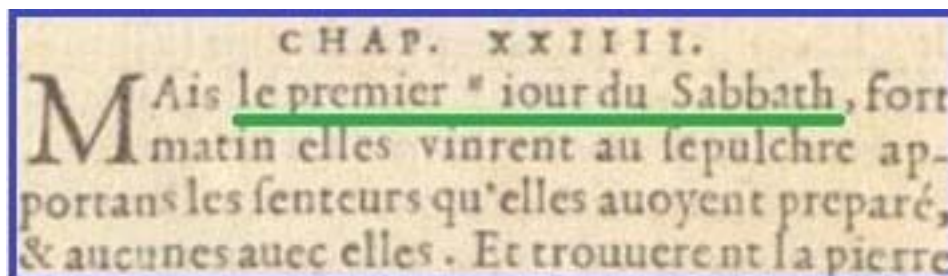
Exemplo de João 20:1



Bíblia João Calvin em Francês (1551) em PDF;

<http://www.e-rara.ch/zuz/content/titleinfo/517186>

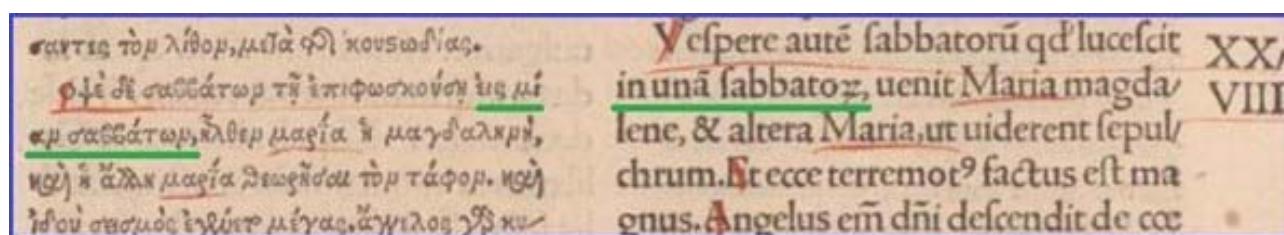
Exemplo de Lucas 24:1



Novo Testamento (Novum Instrumentum omne) Erasmus de Rotterdamo (1516) em Greco e Latino

http://www.e-rara.ch/bau_1/content/titleinfo/895554

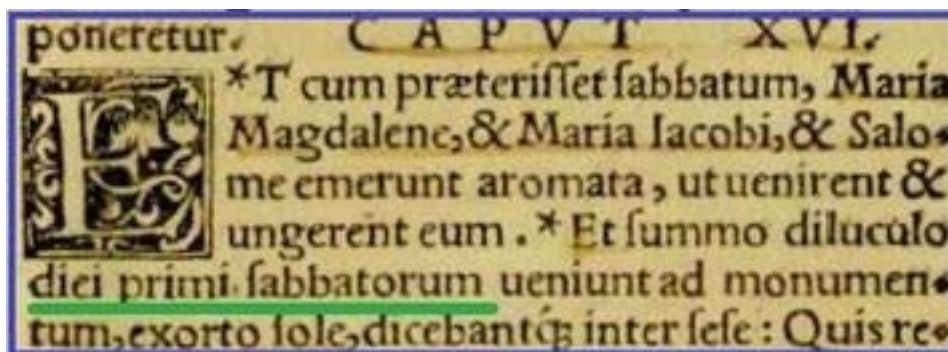
Exemplo de Mateus 28:1



Novo Testamento Erasmus de Rotterdamo em Latino (1526) em PDF;

http://www.e-rara.ch/bau_1/content/titleinfo/178348

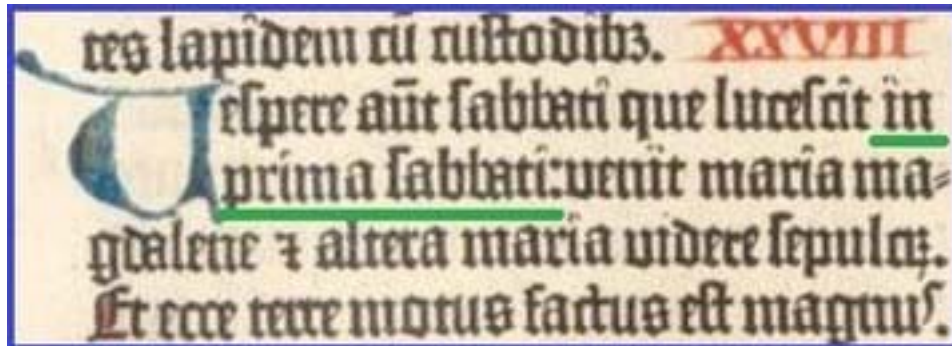
Exemplo de Marcos 16:2



Biblia Gutenberg em Latino (1454) em PDF

<http://sammlungen.ub.uni-frankfurt.de/inc/content/titleinfo/2090532>

Exemplo de Mateus 28:1



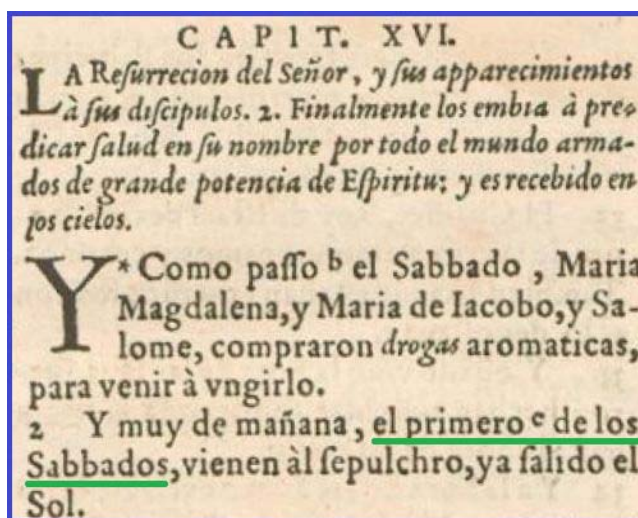
em um sábado

οψε δε σαββατων τη επιφωσκουση εις μιαν σαββατων
ηλθεν μαρια η μαγδαληνη και η αλλη μαρια θεωρησαι
τον ταφον

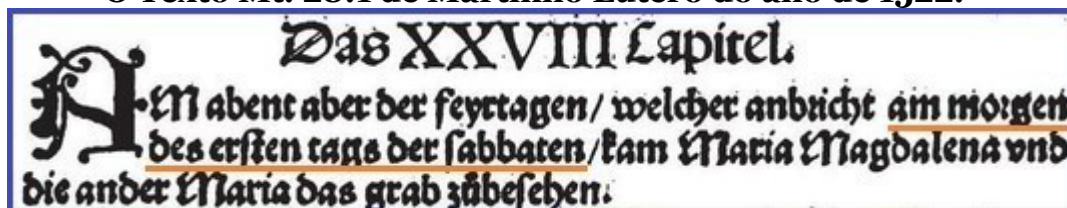
Este é o texto em grego de Mt 28:1 e destacado em amarela que é traduzido para “em um sábado.”

Mas por que quase todos os reformadores traduziram este texto em Mateus 28:1 ou Marcos 16:2 errado com "**no primeiro dia do sábados**"?

Mc. 16:2 Bíblia Reyna Valera do ano 1569



O Texto Mt. 28:1 de Martinho Lutero do ano de 1522.



Na manhã do primeiro dia dos sábados

Mt. 28:1 Biblia Martinho Lutero do ano de 1819



Sábado e Sábados

A palavra grega "mian" está traduzida errada como "primeiro"!

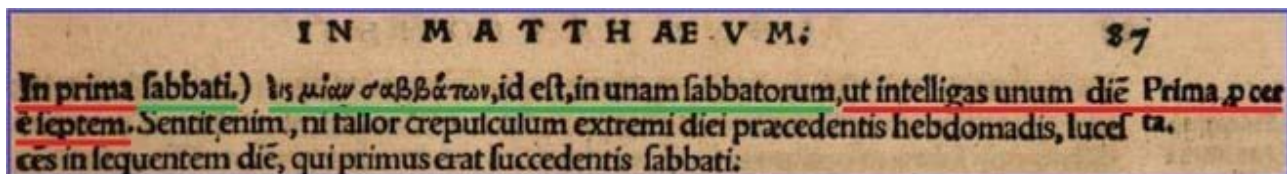
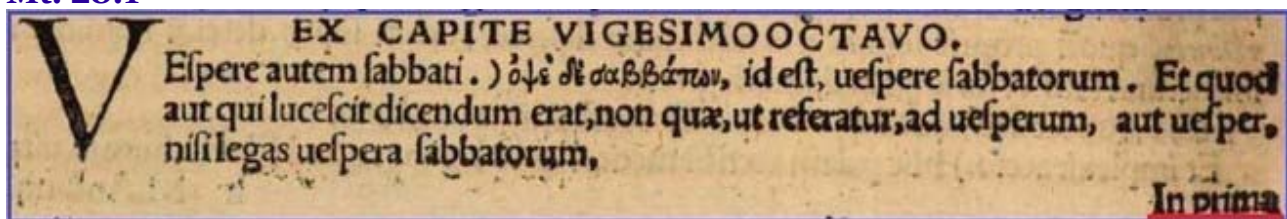
A palavra "dia", adicionado, não aparece em grego neste lugar!

A palavra "Sábados" está escrito no plural!

Como pode ser visto a partir da história da Reforma Protestante, Martinho Lutero e Ulrich Zwingli também utilizaram para a sua tradução o Novo Testamento, a segunda tradução de **Erasmus de Rotterdam**: o **Novum Testamentum** (Novo Testamento) escrito **em latim ano 1519**, Erasmus acrescentou também suas interpretações do texto grego traduzido. As traduções de Erasmus foram mais tarde conhecido como "**Textus Receptus**".

http://pt.wikipedia.org/wiki/Textus_Receptus

Mt. 28:1



No primeiro sábado, **eis mian sabbaton**, isto é, em um sábado, para ser entendido como um primeiro dia dos sete.

Em sua nota para a segunda parte de Mt 28:1, Erasmus atesta o **eis mian sabbaton** corretamente traduzido se lê, **em um sábado**.

Por que ele erroneamente escreve: "**In prima sabbati**" no primeiro

sábado, o que pode ser visto a partir de sua interpretação: "**deve ser entendido como um primeiro dia dos sete.**" Isso nos mostra que muito provável, Erasmus não reconheceu que Yahshua ressuscitou em um sábado semanal.

Erasmus interpretou aqui no dia 16 Nisan à contar como o primeiro dia dos sete sábados até Pentecostes. Isso isto está de acordo com Levítico 23:15, mas a sua interpretação deixa a grande verdade na escuridão, e o texto grego diz que Yahshua ressuscitou no sábado semanal (eis mian sabbaton, em um sábado).

Bíblia João Ferreira de Almeida ano 1848 Leviticus 23:9-16

9 E fallou JEHOVAH a Moyses, dizendo:

10 Falla aos filhos de Israel; e diz-lhes: quando ouverdes entrado na terra, que vos hei de dar, e segardes sua sega; então trareis hum manolho das primicias de vossa sega ao sacerdote.

11 E elle moverá o manolho perante a face de JEHOVAH, para que sejais aceitos: ao seguinte dia do Sabbado o moverá o sacerdote.

15 Depois para vos contareis desde dia seguinte do Sabbado, desde dia que trouxerdes o manolho da offerta movediça: sete **semanas** inteiras serão.

16 Até o dia seguinte do setimo Sabbado contareis cincoenta dias: então offerecereis nova offerta de manjares a JEHOVAH.

sete **Sábados** inteiros serão.

Lutero escreve em sua tradução de 1545: "**sete Sábados completos**".

15 DARNach solt jr zelen vom andern tage des Sabbaths / da jr die Webegraben brachtet / sieben gantzer Sabbath /

16 bis an den andern tag des siebenden Sabbaths / nemlich / funffzig tage solt jr zelen / vnd new Speisopffer dem HERRN opffern /

<http://lutherbibel.net/>

Na Bíblia de Lutero foi mais tarde alterada a palavra "**sábado**" em "**semanas**". Na Bíblia Lutero 1912 e 1984 está: "**sete semanas completas.**"

Hebrew Interlinear Bible (OT) Westminster Leningrad Codex

http://pt.wikipedia.org/wiki/C%C3%B3dice_de_Leningrado

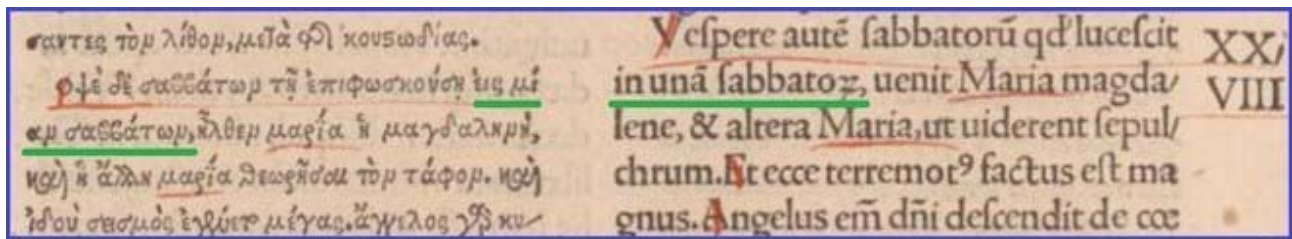


<http://www.scripture4all.org/OnlineInterlinear/OTpdf/lev23.pdf>

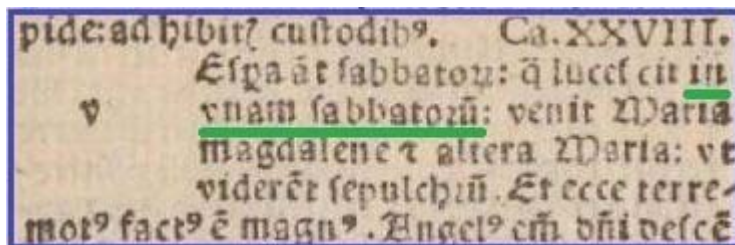
É um fácil de perceber, que nas escrituras hebraicas originais está escrito "**sete sábados**" e não "**sete semanas**".

1522 saiu a terceira edição do Novo Testamento de Erasmo, o **Novum Testamentum omne**, no qual ele escreve novamente: a "**in unam Sabbato**" (um sábado) - o mesmo que na primeira edição do **Novum Instrumentum omne** 1516

Mt. 28: 1 Novum Instrumentum omne ano 1516 (primeira edição)



Mt. 28: 1 Novum Testamentum omne ano 1522 (terceira edição)



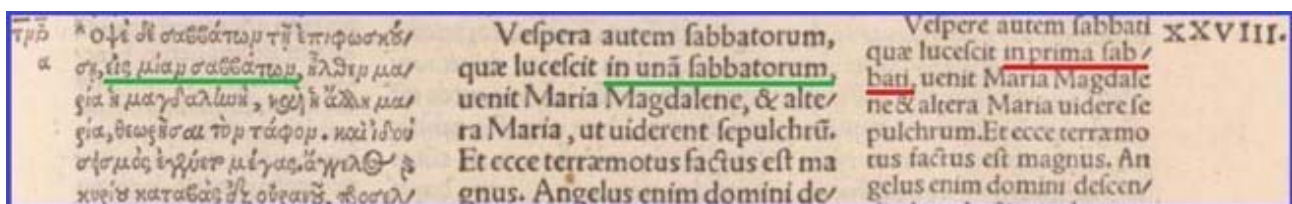
Erasmo não estava tão confiante em sua interpretação. Ele confiou mais na tradução literal do texto grego do que em sua interpretação. Isto se pode ver em sua quarta edição do **Novum Testamentum ex Erasmi Roterodami recognitione** de 1527.

Mt. 28:1 Novum Testamentum ex Erasmi Roterodami recognitione ano 1527

Texto em Grego

Texto de Erasmus

Texto da Vulgata



eis mian sabbaton

em um Sábado

no primeiro Sábado

Martinho Lutero, Ulrich Zwingli, e a maioria dos reformadores tinha o texto de Erasmo de 1519 como base para suas traduções.

Então eles tomaram todos a sua interpretação errada de Mt 28:1 e escreveram errado "no primeiro sábados".

Se eles tivessem uma das outras edições de Erasmo, eles teriam traduzido os versos corretamente: "em um sábado". Isto também se aplica a todos os outros textos da ressurreição no Novo Testamento.

εις μιαν σαββατων
eis mian sabbaton

**Nosso Senhor ressuscitou em um
Sábado semanal!**

Vetus Latina

Do Vetus Latina para Nova Vulgata no site do Vaticano

http://pt.wikipedia.org/wiki/Vetus_Latina

Vetus Latina foi o nome comumente dado aos textos bíblicos traduzidos para o latim antes da tradução de São Jerônimo, conhecida como Vulgata.

Vetus Latina é uma expressão em latim que significa "Latim Antigo".

Com a pregação do cristianismo por todo Império Romano, houve a necessidade de se traduzir os escritos bíblicos para os cristãos que não liam o grego ou o hebraico.

Acredita-se que esta tradução dos escritos bíblicos seja do início do século I, e que foram realizadas por tradutores informais.

<http://pt.wikipedia.org/wiki/Vulgata>

Vulgata é a forma latina abreviada de vulgata editio ou vulgata versio ou vulgata lectio, respectivamente "edição, tradução ou leitura de divulgação popular" - a versão mais difundida (ou mais aceita como autêntica) de um texto.

No sentido corrente, Vulgata é a tradução para o latim da Bíblia, escrita entre fins do século IV início do século V, por São Jerônimo, a pedido do bispo Dâmaso I, que foi usada pela Igreja Cristã e ainda é muito respeitada.

A Vulgata foi produzida para ser mais exata e mais fácil de compreender do que suas predecessoras. Foi a primeira, e por séculos a única, versão da Bíblia que verteu o Velho Testamento diretamente do hebraico e não da tradução grega conhecida como Septuaginta. [carece de fontes] No Novo Testamento, São Jerônimo selecionou e revisou textos. Chama-se, pois, Vulgata a esta versão latina da Bíblia que foi usada pela Igreja Católica Romana durante muitos séculos, e ainda hoje é fonte para diversas traduções.

A denominação Vulgata consolidou-se na primeira metade do século XVI, sobretudo a partir da edição da Bíblia de 1532, tendo sido definitivamente consagrada pelo Concílio de Trento, em 1546. O Concílio estabeleceu um texto único para a Vulgata a partir de vários manuscritos existentes, o qual foi ratificada mais uma vez como a Bíblia oficial da Igreja, confirmando assim os outros concílios desde o século II, e a essa versão ficou conhecido como Vulgata Clementina.

Após o Concílio Vaticano II, por determinação de Paulo VI, foi realizada uma revisão da Vulgata, sobretudo para uso litúrgico. Esta revisão, terminada em 1975, e promulgada pelo Papa João Paulo II, em 25 de abril de 1979, é denominada Nova Vulgata e ficou estabelecida como a nova Bíblia oficial da Igreja Católi

http://pt.wikipedia.org/wiki/Nova_Vulgata

A **Nova Vulgata** é atualmente a versão latina da Bíblia, oficial da Igreja

Católica e aprovada por ela para uso na liturgia católica. Em 1965, no final do Concílio Vaticano II, o Papa Paulo VI ordenou uma comissão para revisar a Vulgata de acordo com os estudos textuais e lingüísticos modernos e manter o refinado latim. Esta revisão foi concluída em 1975 e promulgada em 1979 pelo Papa João Paulo II.1

A Nova Vulgata não foi amplamente adotado por católicos conservadores, estes consideraram que alguns versos do Antigo Testamento são uma nova tradução, em vez de uma revisão do trabalho de São Jerônimo. Além disso, algumas das suas leituras ficaram diferentes, o que causou estranheza para os que estavam acostumados com versão Vulgata Clementina, que desde 1592 era o texto oficial autorizado pela Igreja Católica até 1979, quando a Nova Vulgata foi autorizada.

Em 2001, o Vaticano liberou a instrução *Liturgiam Authenticam*, que estabeleceu a Nova Vulgata como um ponto de referência para todas as traduções da liturgia do rito romano católico nas línguas locais.

	Vetus Latina <u>1</u>	Vulgata Novum <u>2</u> por Hieronymus	Novum Instrumentum <u>3</u> omne Erasmus 1516	Nova Vulgata <u>4</u> Bibliorum Sacrorum Editio
Mt. 28: 1	in prima sabbati	in prima sabbati	in una sabbato	in primam sabbati
Mc. 16: 2	una sabbati	una sabbatorum	uno die sabbatoru	prima sabbatorum
Mc. 16: 9	prima sabbati	prima sabbati	primo die sabbati	prima sabbati
Lc. 24: 1	uno autem sabbati	una autem sabbati	uno autem sabbati	prima autem sabbatorum
Jo. 20: 1	autem die sabbati	una autem sabbati	una aut sabbato	prima autem sabbatorum
Jo. 20: 19	una sabbatorum	una sabbatorum	erat un sabbato	prima sabbatorum
At. 20: 7	una autem sabbatorum	una autem sabbati	una aut sabbato	una autem sabbatorum
1 Co. 16: 2	per unam sabbati	per unam sabbati	in una sabbato	per primam sabbati

1=

http://books.google.ch/books/download/Bibliorum_sacrorum_Latinae_Versiones_ant.pdf?id=DcYqUFelOzMC&hl=de&capid=AFLRE712f7g8-0YgJFKSdxlCogzvzPI6M0HmWaLceifRYy2RdXhvYqaj_WJBd99PkIbJwPHDUAOJbxyOfY308yNezRJHyGSGeA&continue=http://books.google.ch/books/download/Bibliorum_sacrorum_Latinae_Versiones_ant.pdf%3Fid%3DDcYqUFelOzMC%26hl%3Dde%26output%3Dpdf

2=

<http://www.sacred-texts.com/bib/vul/>

3=

http://www.e-rara.ch/bau_1/content/titleinfo/895554

4 =

http://www.vatican.va/archive/bible/nova_vulgata/documents/nova-vulgata_novum-testamentum_lt.html

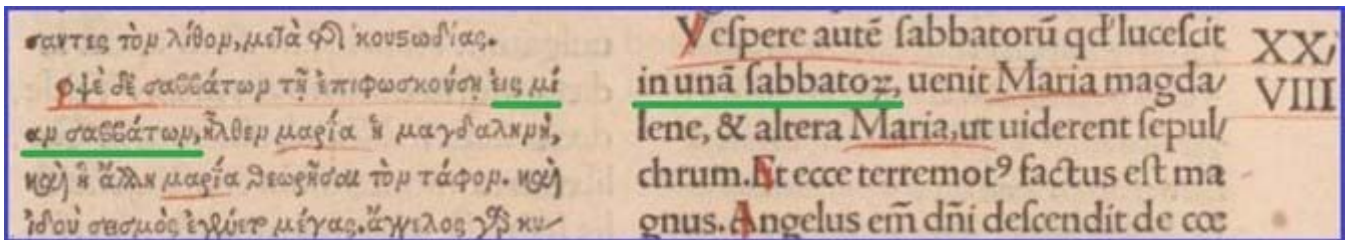
Por favor, note que as primeiras traduções do "Vetus Latina" e a "Vulgata de Jerônimo" nos textos da ressurreição em questão, principalmente, o texto grego corretamente traduzido por: "**em um sábado**".

A "Novum Vulgata", pode ser encontrado no website do Vaticano, é a única tradução latina de todos os textos que são traduzidos incorretamente e não concordar com os textos gregos. Só Atos. 20:07, foi traduzido corretamente.

Mas realmente é notável o texto em latim de Erasmo de 1516, em todos os textos da ressurreição, bem como Atos. 20:07 e 1 Kor 16:02, traduzido como o único correto do grego. Justamente por isso em suas edições posteriores do Novo Testamento é chamado de "Textus Receptus" e serviu à maioria dos reformadores como base de confiança das traduções.

Mt. 28: 1

Novum Instrumentum omne 1516 por Erasmo de Rotterdam



Enquanto Lutero abria ao povo da Alemanha a Bíblia, que até então estivera fechada, Tyndale era impelido pelo Espírito de Deus a fazer o mesmo pela Inglaterra. A Bíblia de Wycliffe fora traduzida do texto latino, que continha muitos erros. Nunca havia sido impressa, e tão elevado era o custo dos exemplares manuscritos, que, a não ser homens abastados ou nobres, poucos poderiam adquiri-los; demais, sendo estritamente proscrita pela igreja, tivera divulgação relativamente acanhada. **Em 1516, um ano antes do aparecimento das teses de Lutero, Erasmo publicara sua versão grega e latina do Novo Testamento. Agora, pela primeira vez, a Palavra de Deus era impressa na língua original. Nesta obra muitos erros das versões anteriores foram corrigidos, dando-se mais clareza ao sentido.**

Fonte: O Grande Conflito *Ellen G. White* Pág. 245

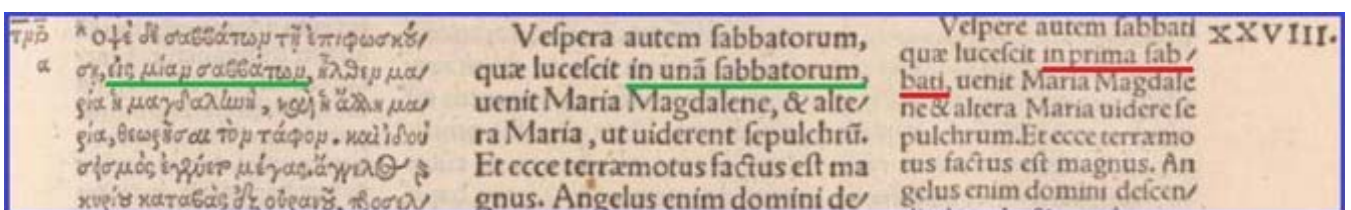
Mt. 28: 1

en Novum Testamentum ex Erasmi Roterodami recognitione 1527

Texto em Grego

Texto de Erasmus

Texto da Vulgata



Mesmo se Satanás pelo seu substituto na terra, o papado, tentou de tudo para encobrir a verdade de YAHWEH e obscurecer, mas finalmente não vai ter sucesso.

Estavam também na Bíblia Latina, e todos devemos reconhecer mais uma vez que YAHWEH tem protegido e preservado sua santa palavra.

A Vetus Latina, a Vulgata de Jerônimo, e, especialmente, o texto latino de Erasmo revelam claramente que nosso Senhor foi levantado "**em um sábado**" semanal pelo seu pai.

Por que está disponível em todos os escritos latinos em Marcos 16:9 "*no primeiro sábado*"?

Através da pesquisa da Bíblia é comprovada que os versos em Marcos 16:9 a 20 não foram escritos por Marcos.

Na maioria dos escritos gregos Marcos 16:9-20 foi adicionado. Assim também assumiu todas as traduções latinas esta falsificação.

Em todos os textos os escritos latinos que Yahshua é ressuscitado "em um sábado**".**

Assim também Marcos 16:9 deve ser devidamente traduzido como "em um sábado**".**

Final de Marcos:

http://pt.wikipedia.org/wiki/Evangelho_segundo_Marcos#Final_de_Marcos

<http://www.youtube.com/watch?v=YnH5hIkZbls>

<http://www.youtube.com/watch?v=OUYI3YcdJgw>

Apocalipse 18

1. E depois destas coisas vi descer do céu outro anjo, que tinha grande poder, e a terra foi iluminada com a sua glória.

2. E clamou fortemente com grande voz, dizendo: Caiu, caiu a grande Babilônia, e se tornou morada de demônios, e coito de todo espírito imundo, e coito de toda ave imunda e odiável.

3. Porque todas as nações beberam do vinho da ira da sua fornicação, e os reis da terra fornicaram com ela; e os mercadores da terra se enriqueceram com a abundância de suas delícias.

4. E ouvi outra voz do céu, que dizia: Sai dela, povo meu, para que não sejas participante dos seus pecados, e para que não incorras nas suas pragas.

5. Porque já os seus pecados se acumularam até ao céu, e Deus se lembrou das iniquidades dela.

Complemento:

O Codex Bezae

O Codex Bezae (ou Códice de Beza), também conhecido como Manuscrito 'D', pertence, provavelmente, ao século VI. Recebeu este nome por ter sido descoberto pelo teólogo francês Theodore Beza. **É um manuscrito bilíngüe: grego à esquerda e latim à direita, com pouca relação entre os conteúdos grafados em grego e em latim.** A versão latina é ocidental e sofreu influências siríacas. Possui somente os quatro evangelhos e o livro de Atos dos Apóstolos. Notam-se várias lacunas textuais, principalmente no evangelho de Lucas; além de algumas adições, no livro de Atos. Atualmente encontra-se na Biblioteca de Cambridge. http://pt.wikipedia.org/wiki/Codex_Bezae

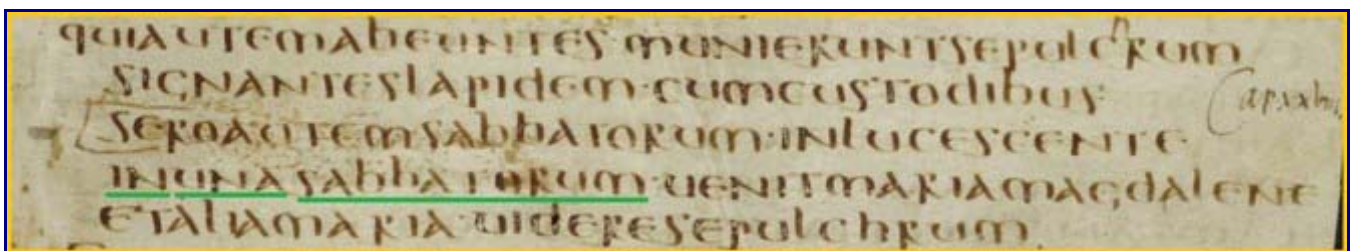
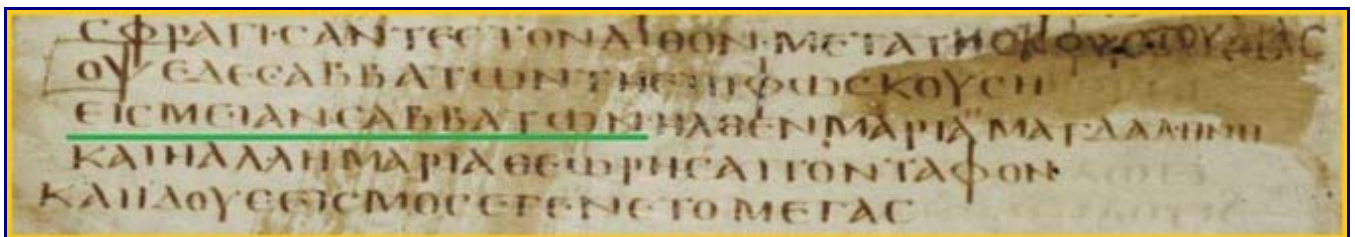
Mesmo antes de Erasmus, o Autor desconhecido de Codex Bezae, traduziu corretamente o texto grego de Mt 28:1 como **"em um sábado"**.

http://books.google.com.br/books/about/Bezae_codex_Cantabrigiensis.html?id=xakGAAAQAAJ&redir_esc=y

οψε δε σαββατων τη επιφωσκουση XXVIII. 1 <u>εις μειαν σαββατων</u> · ηλθεν μαρια μαγδαληνη και η αλλη μαρια θεωρησαι τον ταφον	sero autem sabbatorum · inlucescente <u>in una sabbatorum</u> · uenit maria magdalene et alia maria · uidere sepulchrum
---	---

Página 188 e 189, no home page da Universidade de Cambridge:

<http://cudl.lib.cam.ac.uk/view/MS-NN-00002-00041/1>



biblia online

Autêntica Bíblia online;

Sobre os textos da ressurreição

<http://lutherbibel.net/>

<http://www.torahtimes.org/gnmbook/default.html>

<http://se.bibliaparalela.com/luke/24.htm>

http://www.vatican.va/archive/bible/nova_vulgata/documents/nova-vulgata_novum-testamentum_lt.html

http://software77.com/onlinebibles/ylt/42_024.htm

http://biblebdata.org/onlinebibles/vulgate/42_024.htm

<http://tr50t.biblos.com/luke/24.htm>

http://www.scripture4all.org/OnlineInterlinear/Greek_Index.htm